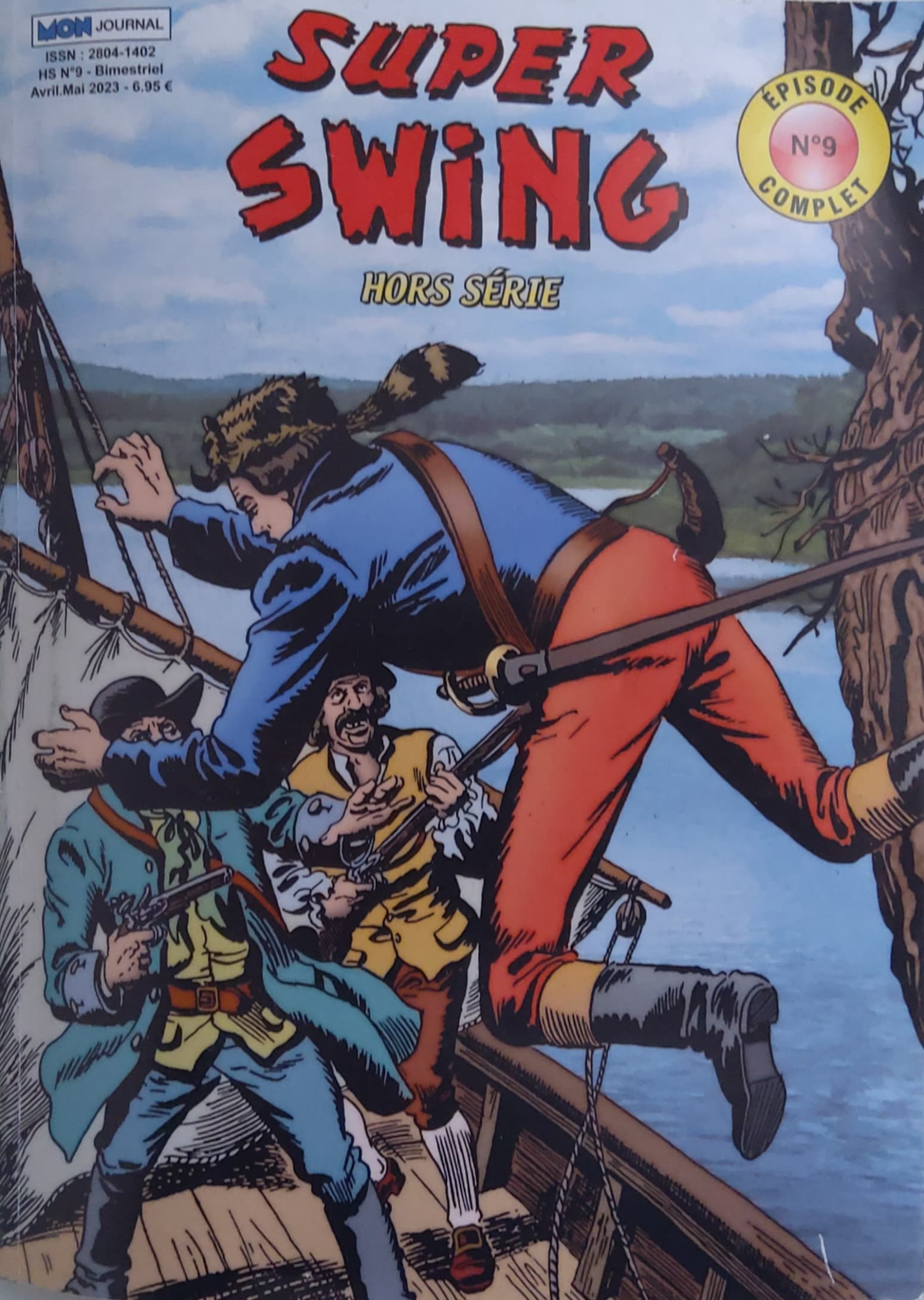
MON JOURNAL
ISSN : 2804-1402
HS N°9 - Bimestriel
Avril.Mai 2023 - 6.95 €

SUPER SWING

HORS SÉRIE

ÉPISODE N°9 COMPLET



SUPER SWING

Hors Série - bimestriel

LA BELLE SOLANGE

SOMMAIRE

- p.03 : Cap'tain SWING
- p.67 : abonnements et anciens n°
- p.69 : Giddap Joe

Directeur de la publication : José da Silva Ferreira
Administration : Super Swing est édité par Bocage, SARL au capital de 8.500€ dont le siège social est sis 38 rue Dunois 75647 PARIS Cedex 13
Assistant fabrication : Philippe Quentin
Couverture et mise en page : Xavier Palluau

Dépôt légal : à parution.

Contact abonnement et anciens numéros :
email : philippe.quentin@mon-journal.fr
SMS et téléphone : 06.44.95.39.80

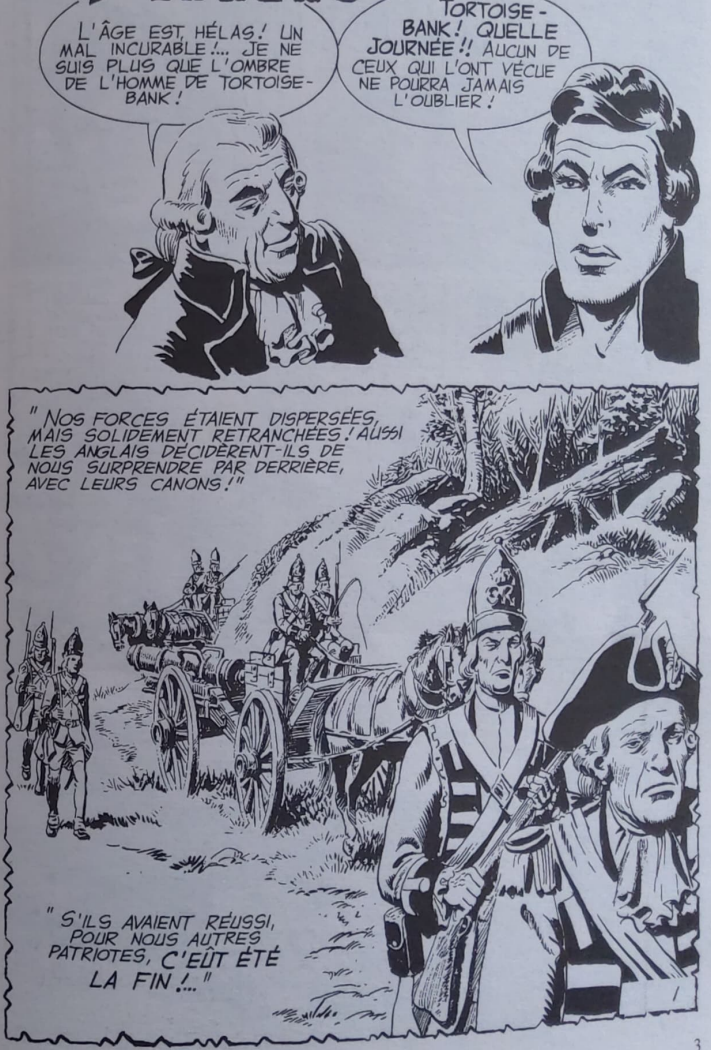
Impression : VALCOM
Via Ponchielli, 4
20063 Cernusco sul Naviglio (MI)
printed in Italy/imprimé en Italie

Distributeur : MLP

ISSN : 2804-1402

Avril.Mai 2023

Cap'tain SWING — LA BELLE SOLANGE



POUR LES ARRÊTER, NOUS AURIONS DÛ ENLEVER TROP D'HOMMES DE NOS POSITIONS, LES LAISSANT TERRIBLEMENT EXPOSÉES, SWING!
JE M'EN SOUVIENS, COMME SI C'ÉTAIT HIER, ARTEMUS!

LES ANGLAIS, EUX AUSSI, CONNAISSAIENT LA SITUATION! ILS SAVAIENT QUE NOUS NE POURRIONS LES ATTAQUER EN TERRAIN DÉCOUVERT... AUSSI AVANÇAIENT-ILS HARDIMENT, SACHANT...

...QU'ILS AVAIENT LE NOMBRE POUR EUX! LORSQU'ILS EURENT TRAVERSÉ LA PLAINE, UN SEUL OBSTACLE SE DRESSAIT ENTRE EUX ET NOUS!

NOUS AVONS PRESQUE FINI DE LES ENCERCLER, SIR!... IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À FRANCHIR LA TORTOISE-BANK! LE GUÉ EST À UN DEMI-MILLE PLUS LOIN!
HALTE!

PARTEZ EN ÉCLAIREUR, SERGENT! ET, OUVREZ L'ŒIL!... CES REBELLES SONT DE VRAIS SERPENTS!
A VOS ORDRES, SIR!

2

PAS ÂME QUI VIVE, SIR!... NI SUR UNE RIVE, NI SUR L'AUTRE!
PARFAIT!

COLONNE... MARCHE!!

VOUS VOYEZ, SIR? PAS L'OMBRE D'UN ENNEMI!
JE VOIS... TRAVERSONS!

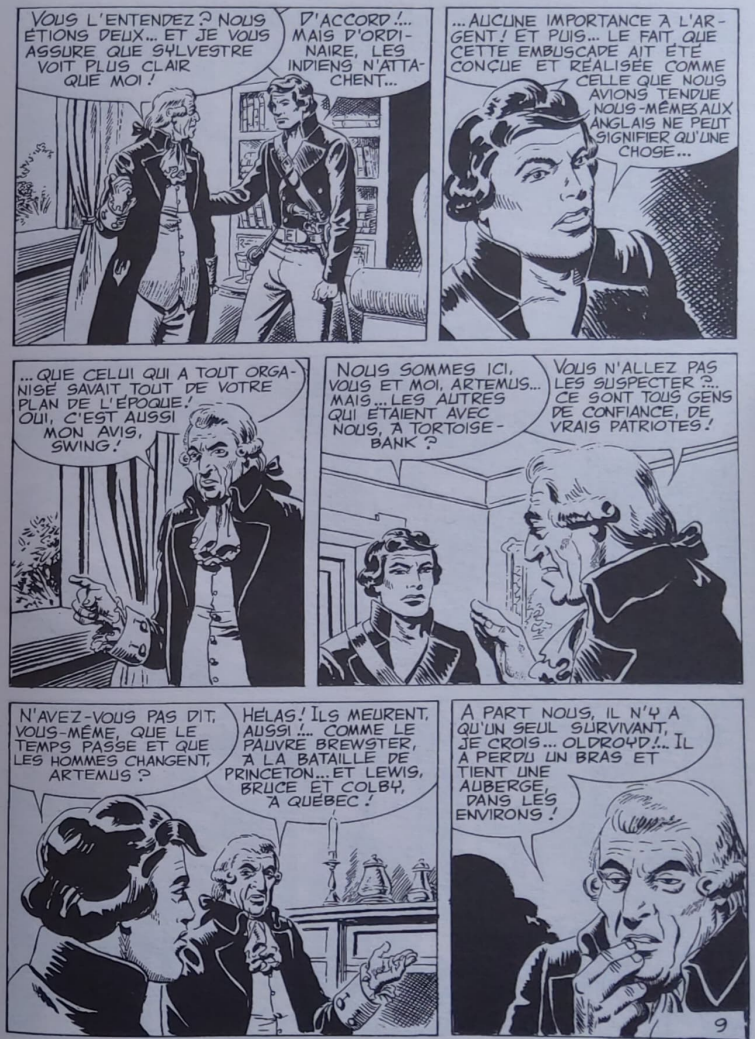
"ET LES ANGLAIS S'AVENTURÈRENT DANS LA TORTOISE-BANK!... LES AFFÛTS DES CANONS AVAIENT DÉJÀ DE L'EAU JUSQU'AUX MOYEUX..."
PLUS VITE!... SECOUEZ-VOUS!!
3

"À CE MOMENT, LES PATRIOTES DÉCLENCHÈRENT UN TIR MORTEL ! LES ANGLAIS SURPRIS, ÉTAIENT FIGÉS DANS L'EAU, COMME DES CANARDS SUR UNE MARE !"
PAM !
PAM !
PAM !
4

EN AVANT !!
"EN UN RIEN DE TEMPS, ILS FURENT DÉCIMÉS... LES SURVIVANTS S'ENFUIRENT, NOUS ABANDONNANT LEURS CANONS !..."
CE FUT UNE DE NOS PREMIÈRES VICTOIRES DE CETTE GUERRE, ARTEMUS !
TOUT LE MÉRITE VOUS EN REVIENT, MON CHER SWING !
CETTE RUSE, CE GÉNIAL EXPÉDIENT CONSISTANT À CREUSER DES TROUS ET À Y RESTER TAPIS, RECOUVERTS DE BROUSSAILLES, EN ATTENDANT L'ENNEMI... UNE IDÉE À VOUS !
CE JOUR-LÀ, ARTEMUS, NOUS AVONS TOUS JOUÉ NOTRE RÔLE ! MAIS, QUE DIABLE, VOUS NE M'AVEZ PAS INVITÉ UNIQUEMENT POUR PARLER DU PASSÉ ?
JE SAIS, POUR VOUS AUTRES, LES JEUNES, SEUL L'AVENIR COMPTE... MAIS QUAND LES ANS COMMENCENT À SE FAIRE SENTIR !
BIEN DES JEUNES T'ENVIERAIENT, ARTEMUS !
5

LES JEUNES, LES JEUNES !... ILS NE PEUVENT M'ENVIER QUE DEUX CHOSES : MON ARGENT, ET TOI, MA CHÈRE SOLANGE !
SI L'ARTHRITE M'INTERDIT DE COURIR À L'ASSAUT OU DE CREUSER DES TRANCHÉES... J'APPORTE QUAND MÊME MA CONTRIBUTION À LA GUERRE, SWING !
HUM !...
J'AI ENTENDU DIRE QUE VOUS AVIEZ ARMÉ UN NAVIRE CORSAIRE ?
EN EFFET !... J'AI AUSSI VENDU MES PROPRIÉTÉS DU MARYLAND, ET J'EN AI DONNÉ LE PRODUIT À NOTRE COMMANDEMENT SUPRÊME ! DEUX COFFRES DE PIÈCES SONNANTES ET TREBUCHANTES !
JE VAIS PRÉPARER LE THÉ !
MA CHÈRE SOLANGE EST LA MEILLEURE DES GOUVERNANTES ! QUE DEVIENDRAIS-JE SANS ELLE, SWING ?
HEU... SEULEMENT... GOUVERNANTE ?
DIANTRE !... MÊME SI NOUS N'AVONS PLUS L'ÂGE DE FAIRE LA GUERRE, NOUS N'EN SOMMES PAS MOINS DES HOMMES !
EH !... LE LOUP NE PERD JAMAIS SON PELAGE !
POUR EN REVENIR À CES COFFRES BOURRÉS DE PIÈCES, NOTRE COMMANDEMENT AURAIT PU LES TRANSFORMER EN ARMES ET EN ÉQUIPEMENT...
"AURAIT" ?... QUE VOULEZ-VOUS DIRE, ARTEMUS ?
6
MES COFFRES SE DIRIGEAIENT VERS LA GARNISON D'ALBANY, DANS UN CHARIOT DE L'ARMÉE, SOUS FORTE ESCORTE ! AUCUNE MESURE DE SÉCURITÉ N'AVAIT ÉTÉ NÉGLIGÉE !
CELUI QUI M'AURAIT DIT QUE C'ÉTAIT DANGEREUX, JE LUI AURAIS RI AU NEZ !... ET POURTANT... ILS ONT ÉTÉ VOLÉS !...
ET SAVEZ-VOUS OÙ ?
NE ME DITES PAS QUE C'ÉTAIT À TORTOISE-BANK ?
SI, TOUT JUSTE !... ET DE LA MÊME MANIÈRE QUE NOUS SURPRÎMES NOUS-MÊMES CES CANONS ANGLAIS ET LEUR ESCORTE !
DE LA MÊME MANIÈRE ?
JUSQUE DANS LES MOINDRES DÉTAILS ! LES AGRESSEURS SE SONT CACHÉS DANS LES TROUS MÊMES QUE NOUS AVIONS CREUSÉS... AVEC LE TEMPS, ILS S'ÉTAIENT COMBLÉS...
...MAIS IL N'A PAS FALLU LONGTEMPS POUR LES DÉBLAYER !... ET QUAND LE CHARIOT S'EST TROUVÉ AU MILIEU DU GUÉ, ILS ONT OUVERT LE FEU...
...SUR NOS SOLDATS !... UN VRAI CARNAGE !
MILLE CASTORS !... ILS LES ONT TUÉS ?
7

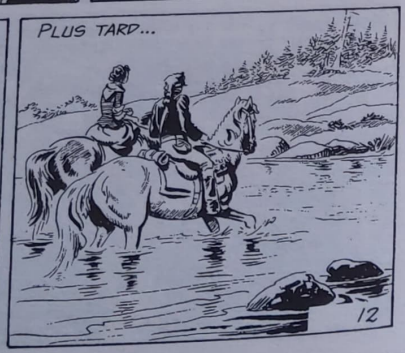
TOUS, SAUF UN !... IL A EU LA FORCE DE SE TRAÎNER JUSQU'ICI... ET DE TOUT ME RACONTER... AVANT DE MOURIR !
QUI ÉTAIENT CES BANDITS?
HÉLAS !... CET UNIQUE SURVIVANT N'A PAS EU LE TEMPS DE ME LES DÉCRIRE... NI DE ME DIRE DANS QUELLE DIRECTION ILS AVAIENT DISPARU, AVEC L'ARGENT !
HEY ! DISPARU ?
...VOUS NE VOUS ÊTES PAS LANCÉ À LEUR POURSUITE ?
SYLVESTRE !
SYLVESTRE !
JE SUIS LÀ, PATRON !... VOULEZ-VOUS QUE JE VOUS SELLE VOTRE CHEVAL ?
SYLVESTRE, DIS UN PEU AU CAPT'AIN SWING SI NOUS N'AVONS PAS FAIT TOUT NOTRE POSSIBLE POUR RETROUVER CE MAUDIT CHARIOT !
NOUS AVONS FAIT L'IMPOSSIBLE, PATRON !
MAIS CES CANAILLES AVAIENT SI BIEN EFFACÉ LES TRACES QUE LE DIABLE LUI-MÊME EUT ÉTÉ INCAPABLE DE LES RETROUVER ! C'ÉTAIENT PEUT-ÊTRE DES INDIENS !
8


VOUS L'ENTENDEZ ? NOUS ÉTIONS DEUX... ET JE VOUS ASSURE QUE SYLVESTRE VOIT PLUS CLAIR QUE MOI !
D'ACCORD !... MAIS D'ORDINAIRE, LES INDIENS N'ATTACHENT...
...AUCUNE IMPORTANCE À L'ARGENT ! ET PUIS... LE FAIT QUE CETTE EMBUSCADE AIT ÉTÉ CONÇUE ET RÉALISÉE COMME CELLE QUE NOUS AVIONS TENDUE NOUS-MÊMES AUX ANGLAIS NE PEUT SIGNIFIER QU'UNE CHOSE...
...QUE CELUI QUI A TOUT ORGANISÉ SAVAIT TOUT DE VOTRE PLAN DE L'ÉPOQUE ! OUI, C'EST AUSSI MON AVIS, SWING !
NOUS SOMMES ICI, VOUS ET MOI, ARTEMUS... MAIS... LES AUTRES QUI ÉTAIENT AVEC NOUS, À TORTOISE-BANK ?
VOUS N'ALLEZ PAS LES SUSPECTER ?... CE SONT TOUS GENS DE CONFIANCE, DE VRAIS PATRIOTES !
N'AVEZ-VOUS PAS DIT, VOUS-MÊME, QUE LE TEMPS PASSE ET QUE LES HOMMES CHANGENT, ARTEMUS ?
HÉLAS ! ILS MEURENT, AUSSI !... COMME LE PAUVRE BREWSTER, À LA BATAILLE DE PRINCETON... ET LEWIS, BRUCE ET COLBY, À QUÉBEC !
À PART NOUS, IL N'Y A QU'UN SEUL SURVIVANT, JE CROIS... OLDROYD !... IL A PERDU UN BRAS ET TIENT UNE AUBERGE, DANS LES ENVIRONS !
9

SI VOUS POUVIEZ ME DIRE OÙ...
ENTENDU ! JE ME RENSEIGNERAI... MAIS SOUPÇONNER UN BRAVE COMME LUI...
IL EST BIEN GENTIL VOTRE TOUTOU, CAPT'AIN SWING !
OUAH ! OUAH !
NE VIENS PAS FAIRE DE DÉGÂTS ICI, POUIK !... FILE !
LE THÉ ET LES GÂTEAUX, CE N'EST PAS POUR TOI... J'AI BEAUCOUP MIEUX !
ARF ! ARF !
QUE DIRAIS-TU D'UN BEL OS, AVEC BEAUCOUP DE VIANDE AUTOUR ?.. EH ?
ARF ! ARF !
ELLE SAIT Y FAIRE AVEC LES BÊTES !... MA SOLANGE EST UNE VRAIE PERLE, SWING !
IL EST TARD, ARTEMUS !
DEMAIN, J'IRAI JETER UN COUP D'ŒIL À TORTOISE-BANK !
TIENS !... C'EST POUR TOI !
10

CE SOIR-LÀ...
C'EST MOI !... BAISSE CE FUSIL !
UN MESSAGE URGENT !
UN MESSAGE ?... DE QUI ?
DE QUI VEUX-TU QUE CE SOIT, IMBÉCILE ?... ALLONS, DONNE !
BON SANG DE BON SANG !
DES ENNUIS EN VUE ?
PAS POUR NOUS, MAIS POUR QUELQU'UN D'AUTRE...
...QUI FOURRE UN PEU TROP SON NEZ LÀ OÙ IL NE DEVRAIT PAS !!
11

LE LENDEMAIN MATIN...



MILLE CASTORS ! CELUI QUI A...

...EFFACÉ LES TRACES CONNAISSAIT SON AFFAIRE !... LE CHARIOT S'EST LITTÉRALEMENT VOLATILISÉ !
GRRR...

CHUT !... TAIS-TOI, POUIK... JE SAIS, MOI AUSSI...
GRRRR...

DU TRAVAIL SOIGNÉ !
OUAH ! OUAH !

PAM !

PAM ! PAM !
AAAH !
HUAAH !
14

ILS SONT TOMBÉS, TOUS LES DEUX !... HUM !... QUI A TIRÉ LES AUTRES COUPS ?
OUAH ! OUAH !

TOUT VA BIEN, CAPT'AIN ?
PAR TOUS LES CASTORS DE L'ONTARIO !

MISTER BLUFF ! HIBOU LUGUBRE !
NOUS APPROCHIONS, QUAND NOUS AVONS VU CES DEUX-LÀ QUI BRAQUAIENT LEURS FUSILS SUR TOI !
NOUS ÉTIONS LOIN, MAIS L'UNE AU MOINS DE NOS BALLES A FAIT MOUCHE !... HUUUGH !
OUAH ! OUAH !

CAPT'AIN !... CAPT'AIN SWING !... C'EST FINI ?!

OUI, SOLANGE, C'EST FINI !
OH !... N'Y A-T-IL AUCUN ENDROIT AU MONDE OÙ L'ON PUISSE ÊTRE TRANQUILLE ?
15

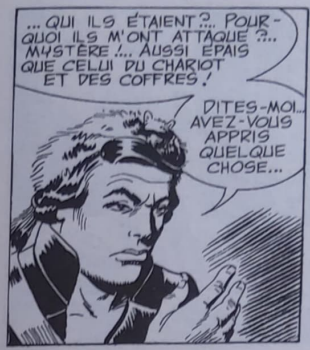
HEY !... QUI SONT CES HOMMES, CAPT'AIN ?
MES AMIS, MISTER BLUFF ET HIBOU LUGUBRE !
ET CES DEUX-LÀ ?... J'ESPÈRE QUE VOUS LES CONNAISSEZ... PARCE QU'EUX, ILS NE PARLERONT PLUS JAMAIS !

JE NE LES AI JAMAIS VUS, NI L'UN, NI L'AUTRE ! MAIS... VOULEZ-VOUS DIRE QU'ILS SONT... MORTS ?
TOUS LES DEUX... ET, SUR LE COUP !

OH !... JE SENS... QUE JE VAIS M'ÉVANOUIR !... JE... JE...

PLUSIEURS HEURES APRÈS...
ILS VOUS ONT ATTAQUÉS TRAÎTREUSEMENT, ALORS QUE VOUS CHERCHIEZ LES TRACES DU CHARIOT, SWING ?
EVIDEMMENT, ILS VOULAIENT MA PEAU !

EUH... POURQUOI ? QUI ÉTAIENT-ILS ?
QUI PEUT SAVOIR ! ILS N'AVAIENT RIEN SUR EUX PERMETTANT DE LES IDENTIFIER...
16


... QUI ILS ÉTAIENT ?... POURQUOI ILS M'ONT ATTAQUÉ ?... MYSTÈRE !... AUSSI ÉPAIS QUE CELUI DU CHARIOT ET DES COFFRES !
DITES-MOI... AVEZ-VOUS APPRIS QUELQUE CHOSE...

... AU SUJET DE CE SURVIVANT DE TORTOISE-BANK ?.. CELUI QUI A PERDU UN BRAS ?
OLDROYD ? OUI !... DEPUIS UN MOIS ENVIRON...

... IL TIENT UNE AUBERGE DANS LE VILLAGE VOISIN... LA TAVERNE DU DRAGON !
BIEN !... JE M'Y RENDRAI APRÈS DÎNER !
OH... ARTEMUS !

EXCUSEZ-MOI... JE CRAINS QUE VOUS NE DEVIEZ DÎNER SANS MOI !

CE QUI S'EST PASSÉ AUJOURD'HUI... J'AIMERAIS ME RETIRER DANS MA CHAMBRE... SI VOUS LE PERMETTEZ...
MA PAUVRE CHÉRIE...

... JE COMPRENDS PARFAITEMENT !... VA... VA TE REPOSER !
ALORS... À DEMAIN !
DORMEZ BIEN !
17

ET VOS AMIS, MISTER BLUFF ET HIBOU LUGUBRE... ILS NE DÎNENT PAS AVEC NOUS ?
ILS ENQUÊTENT DANS LES ALENTOURS, DANS L'ESPOIR DE DÉCOUVRIR DES TRACES DU CHARIOT... ET L'IDENTITÉ DE MES AGRESSEURS !

ENFIN, TE VOILÀ !...
CHUT !

POURQUOI AS-TU TANT TARDÉ, MA BELLE ?
LÂCHE-MOI, SYLVESTRE ! CE N'EST PAS LE MOMENT !

QU'EST-CE QUI TE PRENDS ?.. NE ME DIS PAS QUE TU ME PRÉFÈRES TON GÂTEUX DE PATRON !
JE T'AI DIT DE ME LÂCHER ! C'EST SÉRIEUX !
18

JE NE PENSE QU'À TOI, SOLANGE !
ÇA SUFFIT !... TU SAIS TRÈS BIEN CE QUI SE PASSE !... IL FAUT TOUT DE SUITE AVISER !

ES-TU CERTAIN QUE NOUS SOMMES SEULS... QUE PERSONNE NE NOUS ÉPIE ?

TU LE VOIS BIEN ! LES SEULS QUI PUISSENT NOUS ENTENDRE, CE SONT LES CHEVAUX !
ALORS, ÉCOUTE BIEN CE QUE JE VAIS TE DIRE... SELLE IMMÉDIATEMENT TON CHEVAL ET...

MAIS, JE VEUX RESTER AVEC TOI !
PLUS TARD !... POUR LE MOMENT, IL Y A PLUS URGENT À FAIRE !

APRÈS DÎNER...
COMMENT VAS-TU, SOLANGE ?

OH !... JE... JE DORMAIS... QU'Y A-T-IL ?
RIEN... RIEN !... EXCUSE-MOI-SOLANGE !
19

SYLVESTRE!... SELLE LE CHEVAL DU CAPT'AIN SWING!
TIENS!... IL NE RÉPOND PAS!

OÙ PEUT ÊTRE CE PALE-FRENIER DE MALHEUR?
SANS IMPORTANCE! J'AI L'HABITUDE DE SELLER MON CHEVAL, MOI MÊME!

AU REVOIR, ARTEMUS!
VOUS PERDREZ VOTRE TEMPS EN ALLANT CHEZ OLDROYD... JE VOUS L'ASSURE!

QUELQUES MILLES DANS LE JOUR TOMBANT...

...ET, ENFIN...
20

ON Y VA?
ATTENDS!

CINQ ET DEUX, SEPT!... TONNERRE! TU AS DE NOUVEAU GAGNÉ!
HA, HA!... ENCORE UN COUP... ET TU ES LESSIVÉ!

L'AUBERGISTE N'A QU'UN BRAS!... C'EST OLDROYD!

ILS SONT DONC COMME LES POUX, CES LOUPS DE L'ONTARIO!... SI ON NE SE MÉFIE PAS, ON LES TROUVE PARTOUT!
21

SPLOUCK !
CALMEZ-VOUS, CAPT'AIN SWING ! LA COMPARAISON N'ETAIT PEUT-ÊTRE PAS TRÈS HEUREUSE... MAIS JE VOULAIS SEULEMENT PLAISANTER...

...HA, HA, HAA !... ET PUIS... EXCUSEZ, MAIS CHAQUE FOIS QUE VOUS PRONONCEZ MON NOM, C'EST COMME SI VOUS CRACHIEZ !
ASSEZ BON POUR TOI, SPLOUCK !

ASSEYEZ-VOUS... JE VOUS OFFRE UN VERRE ! OH ! BIEN SÛR, QUAND JE MOURRAI, JE NE SERAI PAS BÉATIFIÉ... J'AI QUELQUES PETITS PÉCHÉS SUR LA CONSCIENCE...
...À FAIRE CRÈVER D'ENVIE BELZEBUTH, ET SON TRAIN !

HA, HAA !... MAIS PERSONNE N'A JAMAIS RIEN PU PROUVER... PAS MÊME VOUS !... C'EST ÇA, LE FIN DU FIN !!
MILLE CASTORS !

ÉCOUTE-MOI BIEN, SPLOUCK !... TA PLACE EST AUX GALÈRES... ALORS, UN CONSEIL : NE BAISSE JAMAIS TA GARDE, PARCE QU'À LA MOINDRE ERREUR, JE...
VOUS, VOUS...

22

JE VIENS À PEINE D'ARRIVER... QUE VOULEZ-VOUS QUE J'AIE FAIT ?.. JE SUIS AUSSI INNOCENT QU'UN NOUVEAU-NÉ... PAROLE !!
TU ES PRÉVENU... SPLOUCK !
UNE BIÈRE, AUBERGISTE !... BIEN FRAÎCHE !

VOILÀ MESSIEURS !
TU TE MOQUES DE MOI ?.. ELLE EST AIGRE !

AIGRE ?... VOUS... VOUS NE L'AVEZ MÊME PAS GOÛTÉ...
SPLASH !

VOUS EN PROFITEZ PARCE QUE JE N'AI QU'UN BRAS !
ON SE REBELLE ? ON FAIT LE MALIN !

SI TU AS ENVIE QUE JE T'ARRACHE L'AUTRE...
OUNGH !
JE TIENS LE BON !

23

AÏE!...MON BRAS!
SOCK!

ON JOUE À QUI A LE POING LE PLUS LOURD ?
HEIN ?!

OUMPH!
SMACK!
DAMNATION ! C'EST ÇA... VIENS-Y !

JE TE RÉSERVE ENCORE MIEUX !

AAAGH!
THUD!
24

LÂ... LÂCHE-MOI, MAUDIT !
TU NE SAVAIS PAS QUE ÇA FAISAIT MAL ?...
S'IL NE SAVAIT PAS... IL APPREND... ET EN VITESSE !... HA, HA, HAA !

AAAHH!... AS...SEZ!

VOILÀ L'OCCASION RÊVÉE !!

SWFOOOOSH!
25

MALÉDICTION !!
?
CLANG!

MILLE CASTORS !

C'ÉTAIT TOI, SPLOUCK ?!
IL ALLAIT VOUS TIRER DANS LE DOS !

MAIS, NE ME REMERCIEZ PAS !... J'AI HORREUR DES GENS QUI SE MÊLENT DES AFFAIRES DES AUTRES... C'EST TOUT !!

OLDROYD!
OOOH!
26

FICHONS LE CAMP!
ÇA NE VA PAS, OLDROYD ?...
MON BRAS ... AAH! J'AI L'IMPRESSION... QUE DES... DES AIGUILLES DE FEU... LE TRAVERSENT!

CETTE VERMINE A FAILLI ME MASSACRER !
OH !... LA FERME !... CESSE DE GEINDRE ! DÉPÊCHONS-NOUS !

ÇA... PASSERA... MAIS SI VOUS N'AVIEZ PAS ÉTÉ LÀ...
HEM... EN RÉFLÉCHISSANT À CE QUI S'EST PASSÉ APRÈS...

... QUAND ON A VOULU ME TIRER DANS LE DOS... JE... JE PENSE OLDROYD, QUE VOUS N'AVEZ ÉTÉ QU'UN PRÉTEXTE !
VOUS VOULEZ DIRE... QU'ILS SE SONT SERVIS DE MOI...

... POUR VOUS TUER ? POURQUOI ? QUI ÉTAIENT CES HOMMES ?
TROP TARD POUR LES INTERROGER ! J'AURAIS DÛ LES EMPÊCHER DE FILER !
27

C'EST MA FAUTE !... SI VOUS N'AVIEZ PAS PERDU DE TEMPS AVEC MOI ...
QUI SAIT SI SPLOUCK... NE POURRA PAS ME RENSEIGNER SUR EUX, OLDROYD !... ENTRE CANAILLES...
MILLE CASTORS ! ... DISPARU, LUI AUSSI !
EH ?...
JE T'ATTENDAIS À L'AUBERGE COMME CONVENU !... MAIS VU QUE TU NE T'ES PAS MONTRÉ ...
TU AS FAIT DU BEAU BOULOT !... OUI, VRAIMENT ! QUE LE DIABLE T'EMPORTE !
POSSIBLE QU'UN JOUR, JE FINISSE EN ENFER, MAIS JE NE PERMETS À PERSONNE DE M'Y EXPÉDIER ... COMPRIS ?
C'EST AINSI QUE TU ESPÈRES GAGNER LES DIX LIVRES CONVENUES ?
28

ÉCOUTE, FACE D'ÂNE ... QUAND J'ACCEPTE UN BOULOT, JE LE MÈNE TOUJOURS À BON TERME !... TU M'AS ENGAGÉ POUR TUER QUELQU'UN ... ET JE SUIS PRÊT À ...
... EXÉCUTER LA BESOGNE !... MAIS SI TU NE ME DIS PAS DE QUI IL S'AGIT... COMMENT VEUX-TU QUE JE LE TUE ?
HUM !...
TOUT À L'HEURE, TU L'AVAIS À PORTÉE DE LA MAIN !... ET TU LUI AS SAUVÉ LA VIE !
C'EST DU CAPT'AIN SWING QUE TU PARLES ?
PLUS TÔT NOUS L'AURONS EXPÉDIÉ, MIEUX ÇA VAUDRA !... NOUS N'AVONS PAS UNE MINUTE À PERDRE !
DIS-MOI UN PEU... CES TROIS QUI ONT MALMENÉ L'AUBERGISTE ... EUX AUSSI VOULAIENT ABATTRE LE CAPT'AIN SWING ?
OUI...
...ET COMME NOUS N'ÉTIONS PAS SÛRS QUE TU VIENDRAIS, NOUS...
J'AVAIS PROMIS DE VENIR ... JE SUIS LÀ ET JE SUIS UN PROFESSIONNEL SÉRIEUX, MOI !... PAS UN DILETTANTE ... COMME CES TROIS-LÀ !
EN ATTENDANT, SI TU NE T'ÉTAIS PAS INTERPOSÉ, À L'HEURE QU'IL EST, SWING SERAIT PEUT-ÊTRE MORT !
COMME TU DIS... PEUT-ÊTRE !
29

OUI... TU AS RAISON ! LE PREMIER ATTENTAT CONTRE LE CAPT'AIN SWING A AUSSI RATÉ !
AINSI, VOUS AVEZ ESSAYÉ PLUSIEURS FOIS ?... C'EST BIEN CE QUE JE DISAIS : IL FAUT UN PROFESSIONNEL !

C'EST POUR CETTE RAISON QUE J'AI FAIT APPEL À TOI !... ET, AU LIEU DE LE TUER, TU LE SAUVES !
CE N'EST QUE PARTIE REMISE !... MAIS CE SERA CENT LIVRES !!

CENT ?... NOUS... AVIONS CONVENU DE DIX !
JE CROYAIS QU'IL S'AGISSAIT DE FAIRE PASSER DE VIE À TRÉPAS UN TYPE QUELCONQUE ! LE CAPT'AIN SWING, C'EST AUTRE CHOSE !

MAINTENANT QUE TU L'AS SAUVÉ, LE TRAVAIL DEVRAIT S'EN TROUVER FACILITÉ !
CENT LIVRES, PAS UNE DE MOINS !...

AUCUNE IDÉE DE L'IDENTITÉ DE CES TROIS-LÀ ! JE... JE NE LES AVAIS JAMAIS VUS !
MILLE CASTORS ! DEHORS...

TIENS, TIENS !... ILS SE CONNAISSENT !?
30

C'EST ENTENDU, TU AURAS CE QUE TU DEMANDES, MAIS JE TE LE RÉPÈTE, NOUS SOMMES PRESSÉS !
TU PEUX TE METTRE EN QUÊTE D'UN FOSSOYEUR !

QUANT À L'AFFAIRE DES TROIS, À TORTOISE-BANK, JE N'EN AI JAMAIS PARLÉ À PERSONNE...
...CAPT'AIN SWING ! PAROLE D'HONNEUR !
J'EN SUIS CERTAIN, OLDROYD !

SI VOUS AVEZ BESOIN DE QUELQU'UN POUR VOUS AIDER À L'AUBERGE, JE PEUX VOUS LE TROUVER, OLDROYD !
MERCI... JE ME DÉBROUILLERAI SEUL ! JE ME SENS DÉJÀ BEAUCOUP MIEUX !

PEU APRÈS...

31

...LE CAPT'AIN SWING REGAGNAIT LA DEMEURE D'ARTEMUS ...
SOLANGE... SOLANGE...
?
!
HEY!... N'AS-TU RIEN ENTENDU?
CE SONT LES CHEVAUX QUI S'AGITENT DANS LEUR SOMMEIL !
NE T'INQUIÈTE PAS, CHÉRIE... NOUS SOMMES SEULS!
32

ALORS, MON CHER SWING ?
HÉ!... PAS ENCORE COUCHÉ, ARTEMUS?
JE VOUS ATTENDAIS! AVEZ-VOUS VU OLDROYD?
OUI...ET, APPAREMMENT, IL N'A ABSOLUMENT RIEN À VOIR DANS LA DISPARITION DE VOS COFFRES!
J'EN ÉTAIS SÛR!... BUVEZ UN PETIT VERRE AVEC MOI, AVANT D'ALLER VOUS COUCHER!
JE NE SUIS PAS HABITUÉ À PASSER LA SOIRÉE, SEUL... MAIS SOLANGE NE SE SENTANT PAS BIEN S'EST RETIRÉE DANS SA CHAMBRE!
HEM...
JE NE VOUDRAIS PAS ME MÊLER DE CE QUI NE ME REGARDE PAS, MAIS... NOUS SOMMES AMIS, ARTEMUS...
PARLEZ... QU'Y A-T-IL, SWING ?
33

J'IGNORE L'ÂGE DE SOLANGE, MAIS... VOUS, ARTEMUS...
SI VOUS VOULEZ DIRE QUE JE POURRAIS ÊTRE SON PÈRE... JE LE SAIS! MAIS, QUELLE IMPORTANCE ?. ELLE DIT QUE JE PEUX FAIRE ENVIE...
...À BEAUCOUP DE JEUNES GENS... VOUS L'AVEZ ENTENDUE, VOUS-MÊME!
HMMM... C'EST VRAI... CEPENDANT ENTRE "DIRE" QUELQUE CHOSE... ET "LE PENSER"!...
SI, UN JOUR, SOLANGE RENCONTRAIT QUELQU'UN DE PLUS JEUNE QUE VOUS ET...
OÙ VOULEZ-VOUS EN VENIR, SWING ?.. EUH! VOUDRIEZ-VOUS INSINUER QUE J'AI TORT DE ME FIER À ELLE ?
QU'ELLE... ME TROMPE ?... JE SUIS CERTAIN QU'ELLE M'AIME VRAIMENT!... SI TEL N'ÉTAIT PAS LE CAS... JE... JE NE SAIS PAS CE QUE JE FERAIS!...
VOUS NE LA CONNAISSEZ PAS... VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT DE PENSER CERTAINES... CHOSES!!
MILLE CASTORS! CALMEZ-VOUS, L'AMI! VOUS AVEZ SÛREMENT RAISON! EXCUSEZ-MOI!
BONNE NUIT... À DEMAIN!
BONNE NUIT!
34

C'EST BIEN VRAI QUE L'AMOUR REND, NON SEULEMENT AVEUGLE, MAIS SOURD!
JE VOULAIS LUI DIRE CE QUE J'AVAIS SURPRIS, CE SOIR... EUH! J'ATTENDRAI DEMAIN MATIN... EN ESPÉRANT QU'IL SERA CALMÉ!
DOUTER DE SOLANGE ?.. INCONCEVABLE! ELLE N'EST PAS COMME LES AUTRES... ELLE EST SINCÈRE!
MAIS LE DOUTE, LA JALOUSIE... COMMENÇAIENT À RONGER LE CŒUR D'ARTEMUS...
CRASH!
DAMNATION!... SI ELLE ME CACHE QUELQUE CHOSE... HUM! JE LE SAURAI!
35

SOLANGE !
TOC ! TOC !
SOLANGE, EXCUSE-MOI DE TE DÉRANGER, JE...
ELLE M'AVAIT DIT QU'ELLE ALLAIT SE COUCHER, ET SON LIT N'EST MÊME PAS DÉFAIT ! DAMNATION ! OÙ EST-ELLE ?
ELLE N'EST PAS DANS LA MAISON !... OÙ A-T-ELLE PU ALLER ?
OOH !
36

CE N'EST PAS CE QUE TU CROIS, ARTEMUS ! ENTRE MOI ET SYLVESTRE, IL N'Y A RIEN QUI...
NE NIE PAS ! J'AI TOUT VU !
PLAFF !
ME TRAHIR AINSI, EFFRONTÉMENT, SOUS MON PROPRE TOIT !
TE TRAHIR ?... HA, HA !... PARCE QUE TU CROYAIS "VRAIMENT" QUE JE POUVAIS AIMER UN VIEUX RAMOLLI COMME TOI ?
DÉVERGONDÉE !
PACK !
QUEL ÉCLAIRS ! ON CROIRAIT DES SALVES D'ARTILLERIE !
CRASH
37

NOUS N'AVONS PLUS BESOIN DE LUI !... NOUS AURIONS DÉJÀ DÛ LE LIQUIDER !
TUCK!
MAIS... AVEC LE CAPT'AIN SWING, DANS LA MAISON...

AVEC CET ORAGE, IL N'A PAS PU ENTENDRE... NE T'INQUIÈTE PAS !... CES COUPS DE TONNERRE SONT NOS ALLIÉS !
SOIS TRANQUILLE, LE CAPT'AIN SWING N'EN A PLUS POUR LONGTEMPS, NON PLUS ! SPLOUCK VA S'OCCUPER DE L'EXPÉDIER, EN VITESSE !

QUE FAISONS-NOUS D'ARTEMUS ?... NOUS NE POUVONS PAS LE LAISSER LÀ !
POUR L'INSTANT, CACHONS-LE DANS LA CAVE, SYLVESTRE ! APRÈS, NOUS AVISERONS !
D'ACCORD, SOLANGE !
38

TU AVAIS RAISON, PERSONNE N'A QUITTÉ LA MAISON !
CHUT !

TU PENSES QU'IL EST EN SÛRETÉ, SYLVESTRE ?
COMME DANS UNE TOMBE ! QUI POURRAIT VENIR ICI ?

UN BON TOUR DE CLEF... ET NOUS POUVONS ALLER DORMIR !

LE LENDEMAIN MATIN...

HEY !... PAS ICI, NON PLUS ?
BONJOUR, CAPT'AIN SWING !... VOUS CHERCHEZ QUELQUE CHOSE ?
39

BONJOUR, SOLANGE !... JE CHERCHE ARTEMUS...
OH !... ARTEMUS !... IL A DÛ SE LEVER DU MAUVAIS PIED, CE MATIN !
IL EST SORTI SANS ME DIRE AU REVOIR... SANS MÊME... ME GRATIFIER D'UN REGARD !
IL EST PARTI ?... OÙ CELA ?
COMMENT LE SAURAIS-JE ?... JE LUI AI DEMANDÉ CE QU'IL AVAIT... IL N'A RIEN RÉPONDU ! IL EST MONTÉ À CHEVAL... ET IL EST PARTI !
HUM...
JE CROIS LE SAVOIR, MOI, CE QU'IL AVAIT... HIER SOIR, J'AI PEUT-ÊTRE MAL FAIT DE PARLER... JE LUI AI MIS LA PUCE À L'OREILLE !
SYLVESTRE !... SOLANGE VIENT DE ME DIRE QUE MONSIEUR ARTEMUS ÉTAIT PARTI DE BONNE HEURE !
OUI !... ET DE FORT MAUVAIS POIL !
S'IL ME TRAITE ENCORE UNE FOIS DE CETTE FAÇON, JE LE QUITTE !
OÙ EST-IL ALLÉ ?
40

EST-CE QUE JE SAIS ?... À PEINE SI J'AI EU LE TEMPS DE SELLER SON CHEVAL... IL N'A PAS LE DROIT DE ME... ME TRAITER AINSI !...
... J'AI TOUJOURS EU POUR LUI LA PLUS GRANDE DÉFÉRENCE !
SOMMES-NOUS TOUJOURS SÛRS D'AVOIR LA CONSCIENCE TRANQUILLE ?
QUE VOULEZ-VOUS DIRE, CAPT'AIN SWING ?
OH ! RIEN... RIEN !
SI, HIER SOIR, JE LUI AVAIS DIT QUE J'AVAIS SURPRIS TON TENDRE CONCILIABULE AVEC SOLANGE... ARTEMUS T'AURAIT TRAITÉ DE TOUT AUTRE MANIÈRE, L'AMI !
PAUVRE ARTEMUS !... ESPÉRONS QUE SA PROMENADE L'AURA CALMÉ ET QU'IL REVIENDRA VITE !...
EN ATTENDANT, JE VAIS AVOIR L'ŒIL SUR LE PALEFRENIER... TIENS, TIENS !... UNE TÊTE DE CONNAISSANCE !
41

ILS SE CONCERTENT À NOUVEAU... COMME HIER SOIR, PRÈS DE L'AUBERGE!
HIER, JE N'AI PAS PU ENTENDRE CE QU'ILS DISAIENT, MAIS CE MATIN, JE ME SENS LA CURIOSITÉ D'UNE VIEILLE SQUAW!

ES-TU CERTAIN QUE C'ÉTAIT LUI?
PAS LE MOINDRE DOUTE, BIEN QU'IL AIT ÉTÉ DANS UN ÉTAT!... JE N'AI JAMAIS VU QUELQU'UN D'AUSSI DÉSESPÉRÉ!
DE QUI PARLES-TU, SPLOUCK?
OH! CAPT'AIN SWING! JE PARLE DE MONSIEUR ARTEMUS!

QUE LUI EST-IL ARRIVÉ?
RIEN... QUAND JE L'AI QUITTÉ! MAIS... DANS L'ÉTAT OÙ JE L'AI VU, ÇA NE M'ÉTONNERAIT PAS QU'IL ACCOMPLISSE UN GESTE INSENSÉ!
OÙ EST-IL, SPLOUCK?
PAS LOIN... DANS UNE CABANE ABANDONNÉE!... IL FAUT FAIRE VITE!... DANS CET ÉTAT, IL EST CAPABLE DE TOUT!
42

ALLONS-Y, SPLOUCK!
C'EST TOUT PRÈS... NOUS Y SERONS...

... DANS QUELQUES MINUTES... HÉ!... VOUS M'ENTENDEZ, CAPT'AIN SWING?
OUI, OUI... J'AI COMPRIS, SPLOUCK!

ALORS... QU'ATTENDONS-NOUS?
VEUX-TU TOUT GÂCHER PAR TA STUPIDE IMPATIENCE?... LAISSE-LES S'ÉLOIGNER!
AU FAIT, SPLOUCK... JE T'AVAIS DIT DE VIRER AU LARGE!
J'AI TROUVÉ MONSIEUR ARTEMUS DANS UN TEL ÉTAT...
43

...QUE J'AI ESTIMÉ DE MON DEVOIR D'ALLER PRÉVENIR LES SIENS !
OH !... UN VRAI CŒUR D'OR !
MAIS C'EST LA DERNIÈRE FOIS QUE NOUS NOUS VOYONS, VOUS POUVEZ ME CROIRE !
MILLE CASTORS !... SEULS LES MORTS NE SE RENCONTRENT PLUS !

AURAIS-TU L'INTENTION DE TE SUICIDER, SPLOUCK ?
ME SUICIDER ? MOI ?.. HA, HA, HAA !
VOUS ÊTES UN PETIT RIGOLO, CAPT'AIN SWING !... HA, HA, HAA !

C'EST ICI QUE J'AI LAISSÉ MONSIEUR ARTEMUS !
BIEN !... NOUS ALLONS VOIR, SPLOUCK !
44

CEPENDANT...
JE ME DEMANDE CE QUE VA FAIRE LE CAPT'AIN, QUAND NOUS LUI DIRONS QUE NOUS N'AVONS TROUVÉ AUCUNE TRACE DU CHARIOT !
JE COMMENCE À CROIRE QUE CE CHARIOT ET CES COFFRES N'ONT JAMAIS EXISTÉ !... HUGH !

À MOINS QUE QUELQUE MAGIE NE LES AIT FAIT DISPARAÎTRE !... HUGH !
NE COMMENCE PAS, AVEC TES MAUDITES SUPERSTITIONS,... ICI, NOUS SOMMES ENTRE CIVILISÉS, PAS ENTRE SAUVAGES !
CAPT'AIN SWING ! CAPT'AIN !... C'EST NOUS !... NOUS SOMMES DE RETOUR !!

ENTRE GENS CIVILISÉS ?. JE NE VOIS PAS ÂME QUI VIVE ! HUGH !
MAIS... C'EST VRAI !... PERSONNE NE VIENT... PERSONNE NE RÉPOND !
SERAIENT... SERAIENT-ILS TOUS MORTS, MISTER BLUFF ? HUUUGH !
PAR MILLE BARBES MITÉES ?... VAS-TU TE TAIRE, À LA FIN !
45

LE CAPT'AIN A SÛREMENT TROUVÉ QUELQUE CHOSE, ET LES AUTRES SONT PARTIS AVEC LUI !... ASSEYONS-NOUS QUELQUE PART ET ATTENDONS !
SNIFF.. SNIFF !
HUGH !
SNIFF... SNIFF !
QU'Y A-T-IL, MON JOLI POUIK ?... POURQUOI GRATTES-TU À CETTE PORTE ?
POUAH !... NE CONNAIS-TU PAS ENCORE TON FILS DE CHIEN ?
IL Y A SÛREMENT QUELQUE CHOSE À MANGER LA DERRIÈRE ! HUGH !
VIENS ICI, POUIK !
TU N'ES PAS CHEZ TOI !
CONDUIS-TOI EN CHIEN BIEN ÉLEVÉ !
MMMM...
EH ?.. J'ENTENDS DES GÉMISSEMENTS ! IL Y A QUELQU'UN, LÀ-DEDANS !
MMMM...
46

OUVRE LA PORTE !... HUGH !
FACILE À DIRE !... ELLE EST FERMÉE À CLEF !
ÉCARTE-TOI, HIBOU LUGUBRE !
AU SEC... OURS !
CRASH !
AU SEC... OURS !
PENDANT CE TEMPS...
47

ILS SONT ENTRÉS TOUS LES DEUX DANS LA CABANE !
MAINTENANT, SPLOUCK VA GAGNER SES CENT LIVRES !

HUMMM !... QU'IL SE DÉPÊCHE !
VOUS ÊTES TOUJOURS PRESSÉES, VOUS AUTRES, LES FEMMES ! PATIENCE !

LE TEMPS PASSE... ET TOUJOURS RIEN !... QU'ATTEND SPLOUCK POUR...

PAM !

ENFIN !... IL ÉTAIT TEMPS !!
MAIS... MAIS... MALÉDICTION !

48

I... IL EST... MORT ?
QUELLE QUESTION !? VOUS CROYEZ QUE LES PROFESSIONNELS COMME MOI FONT LES CHOSES À MOITIÉ ?

IL EST DÉCÉDÉ, TRÉPASSÉ, DÉFUNT !... EH !... VOUS NE REGRETTEZ PAS DE... DE M'AVOIR COMMANDÉ CET ASSASSINAT ?

NON, NON !... C'EST... C'EST EXACTEMENT CE QUE NOUS VOULIONS !
ALORS, SORTEZ VOS LIVRES ! ET VOUS AVEZ INTÉRÊT À CE QUE LA SOMME SOIT COMPLÈTE !

VOILÀ TON ARGENT !
J'ESPÈRE QUE TOUT Y EST !
49

HAUT LES MAINS, ET PAS UN GESTE !

E-EH ?
MALÉDICTION ! IL VIT !!
PAS UN GESTE !

PAR TOUS LES DIABLES !... ON NOUS A JOUÉS, SOLANGE !
LE CAPT'AIN SWING M'A EU PAR SURPRISE, À PEINE ENTRÉS DANS LA CABANE !
ET TU AS GENTIMENT RÉPONDU À TOUTES MES QUESTIONS, SPLOUCK !

QUE POUVAIS-JE FAIRE D'AUTRE ?. JE LUI AI DIT QUE VOUS M'AVIEZ ENGAGÉ POUR L'EXPÉDIER AD PATRES !

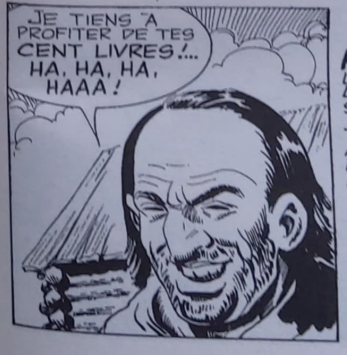
DIVERS DÉTAILS M'AVAIENT AMENÉ À VOUS SUSPECTER... HIER SOIR, JE VOUS AI SURPRIS DANS UNE TENDRE ATTITUDE... APRÈS AVOIR VU SPLOUCK BAVARDER AVEC TOI DEVANT L'AUBERGE, SYLVESTRE !
50

SANS PARLER DE VOTRE PETIT SOURIRE, TOUT À L'HEURE, ALORS QUE JE PARTAIS EN COMPAGNIE DE SPLOUCK !

IL A DÉCHARGÉ MON PISTOLET EN L'AIR... IL EST SORTI EN TITUBANT... ET J'AI DÛ JOUER LA COMÉDIE !... SINON, IL M'AURAIT ABATTU !!
MISÉRABLE LÂCHE !

VOUS AVEZ PROMIS DE ME LAISSER PARTIR, SI JE VOUS SECONDAIS, CAPT'AIN SWING !
FILE, SPLOUCK !... ET QUE JE NE TE REVOIE JAMAIS !

QUE L'ENFER T'ENGLOUTISSE, TRAÎTRE !
QU'IL T'ENGLOUTISSE, TOI ! MOI, J'AI À FAIRE... AILLEURS !


JE TIENS À PROFITER DE TES CENT LIVRES !... HA, HA, HA, HAAA !

PLUS TARD...

JE LES AI SURPRIS ENSEMBLE... SOLANGE ET SYLVESTRE... ILS M'ONT ASSOMMÉ... OOOHH !... ILS... ILS CROYAIENT... M'AVOIR TUÉ !
HEUREUSEMENT, ILS N'ONT PAS RÉUSSI !
NOUS ALLONS BIEN VOUS SOIGNER, ARTEMUS !
51

CETTE VIPÈRE ET CE MAUDIT PALEFRENIER L'ONT BIEN ARRANGÉ !
ILS ONT AUSSI FAIT AUTRE CHOSE !
QUOI DONC, CAPT'AIN ?
QUELQUE CHOSE QUE J'AI L'INTENTION DE LEUR FAIRE AVOUER !... OCCUPE-TOI D'ARTEMUS, MISTER BLUFF !
NOUS TE DONNONS DIX LIVRES, SI TU NOUS LAISSES FILER !
POUAH !
ÇA NE TE SUFFIT PAS, SALE PEAU-ROUGE ? COMBIEN VEUX-TU ?
TENTATIVE DE CORRUPTION ? DIS-LEUR DONC QU'ILS PERDENT LEUR TEMPS, HIBOU LUGUBRE !
HUGH !
JE ME SUIS TUE À LE LEUR RÉPÉTER !... HUGH !
BIEN !... PUISQU'ILS SE SENTENT EN VEINE DE PARLER, BAVARDONS !
QUE SONT DEVENUS LES COFFRES D'ARTEMUS ET L'ARGENT QU'ILS CONTENAIENT ?
EN VOILÀ UNE QUESTION !... COMME SI NOUS LE SAVIONS !
52

QUI, MIEUX QUE VOUS, SOLANGE, POUVAIT CONNAÎTRE LA RUSE DES TROUS DE TORTOISE-BANK ?.. ARTEMUS A DÛ, VOUS RACONTER L'AFFAIRE PLUS D'UNE FOIS !
C'EST VOUS QUI AVEZ ORGANISÉ LE VOL DES COFFRES !
SYLVESTRE VOUS A DÉJÀ RÉPONDU... NOUS NE SAVONS RIEN ! INUTILE D'INSISTER !
PARFAIT !... VOUS SEREZ JUGÉ POUR DOUBLE TENTATIVE D'ASSASSINAT... SUR MOI ET SUR ARTEMUS !... C'EST LA CORDE QUI VOUS ATTEND !!
JE SUIS OFFICIER ANGLAIS ! C'ÉTAIT UN ACTE DE GUERRE !
VRAIMENT ?... UN MILITAIRE QUI AGIT EN TERRITOIRE ENNEMI SANS ENDOSSER L'UNIFORME, EST UN ESPION !!
ET, EN TEMPS DE GUERRE, LES ESPIONS SONT FUSILLÉS SÉANCE TENANTE !
HUGH !... MON FUSIL EST CHARGÉ !
UN ORDRE DU CAPT'AIN SWING, ET JE TIRE !... WAGH !
NON ! NON ! NE ME TUEZ PAS !!
53

OUI, C'EST NOUS QUI AVONS ORGANISÉ LE VOL DES COFFRES... JE VAIS TOUT VOUS DIRE !
SI TU PARLES, CROIS-TU QU'ILS T'ÉPARGNERONT, COMMENT PEUX-TU ÊTRE AUSSI LÂCHE ?
LA FERME, IDIOTE !... JE TIENS À MA PEAU !
TU N'ES QU'UNE VERMINE !... JE TE HAIS !... JE TE MÉPRISE !!
LES COFFRES SONT DANS UNE GROTTE, PRÈS DU LAC, SOUS LE PROMONTOIRE DE WILD-POINT !... CETTE NUIT, UN BATEAU DOIT VENIR LES CHERCHER !
COMBIEN D'HOMMES DANS LA GROTTE... ET COMBIEN, SUR LE BATEAU ?
ASSEZ POUR VOUS EXPÉDIER EN ENFER !
VAS-TU TE TAIRE, IDIOTE ?
CEPENDANT...
UN WHISKY, POUR COMMENCER... ET ENSUITE, UN FESTIN DE ROI !... TOUT CE QUE TU AS DE MIEUX, AUBERGISTE !
ÇA VA TE COÛTER GROS !
54
ET ALORS ?! REGARDE !... J'AI LÀ DE QUOI T'ACHETER TOUTE LA BARAQUE !
JE SUIS PEUT-ÊTRE MANCHOT...
... MAIS J'AI DE BONS YEUX !... OUI !... CETTE PIÈCE EST FAUSSE !!
FAUSSE ?!
IL SUFFIT DE LA GRATTER ! DU PLOMB RECOUVERT D'UNE MINCE COUCHE DE DORURE !
BON SANG DE BON...
ELLES SONT TOUTES FAUSSES !... MÊME UN AVEUGLE S'EN APERCEVRAIT !
TOUTES FAUSSES !... DAMNATION !!
HÉ ! REPRENDS TA FERRAILLE ! QUE VEUX-TU QUE J'EN FASSE ?
ILS M'ONT DUPÉ, MAIS ILS LE PAYERONT... TOUS LES DEUX ! GRRR !
55

SUR LE LAC, A LA TOMBEE DE LA NUIT...
OUI !... NOUS Y SOMMES PRESQUE... ACCOSTONS !
HEY !... PAR TOUS LES...
QU'Y A-T-IL, JACK ?
PACK !
56

PACK !
TUCK !
AU MÊME MOMENT...
LE CAPT'AIN M'A DIT DE RESTER ICI POUR VEILLER SUR ARTEMUS ET LES DEUX PRISONNIERS... MAIS LUI ET HIBOU S'EN TIRERONT-ILS SANS MON AIDE ?
J'AURAIS DÛ INSISTER POUR PARTIR AVEC EUX !... ATTENDRE LEUR RETOUR SANS POUVOIR RIEN FAIRE... DE QUOI S'ARRACHER LA BARBE, POIL PAR POIL !
ARTEMUS EST VIEUX, MAIS IL VAUT CENT FOIS MIEUX QUE TOI !... SI J'AVAIS SU QUEL LÂCHE TU ÉTAIS...
LA FERME, IMBÉCILE !... J'ENTENDS DES PAS !... QUELQU'UN VIENT !
57

SPLOUCK!... C'EST LE CIEL QUI T'ENVOIE! DEPÊCHE-TOI DE NOUS DÉLIVRER!
JE SUIS VENU TOUT EXPRÈS POUR ÇA!
JE VAIS VOUS DÉLIVRER TOUS LES DEUX... ET POUR TOUJOURS !!
NOOON!... AAAGH!
PAM!
QU'EST-CE QUE...? QUI A TIRÉ?
HÉ! ARRÊTE !!
BARBE DE CARIBOU!... CE CRI... ON AURAIT DIT... UNE FEMME!
58

SOLAAAANGE !!
MORTS... TOUS LES DEUX!
MORTE?... NON!... CE N'EST PAS POSSIBLE!!
SOLANGE!!
NOUS NE POUVONS PLUS RIEN POUR EUX... VENEZ VOUS RECOUCHER, ARTEMUS!
ELLE ÉTAIT SI JEUNE... SI BELLE...
PENDANT CE TEMPS...
BY GLORY!... VOILÀ LE BATEAU!
59

TOUT VA BIEN ?
TOUT VA BIEN !... CHARGEZ LES COFFRES !
ALLONS-Y !
TOUT L'ARGENT EST LÀ ?
OÙ VEUX-TU QU'IL SOIT ?... ON VOIT BIEN QUE CE...
...CE N'EST PAS TOI QUI PORTES LES COFFRES !
HEY !... M-MAIS... TU N'ES PAS...
CELUI QUE TU ATTENDAIS ?
OURGH !
EXACT !
SPACK !
60

CORPS DE BELZEBUTH ! MÊME CELUI-CI N'EST PAS...
LES SURPRISES, C'EST COMME LES EMBÊTEMENTS...
PACK !
...ELLES VIENNENT EN SÉRIE !
HUGH !
TRAHISON ! CE NE SONT PAS LES NÔTRES !!
PAM !
PAM !
A-AAGH !
PAM !
ZIP
61

PAM! PAM!
AAAHH!
62

SMACK!
PARFAIT!... BESOGNE TERMINÉE! C'ÉTAIT LE DERNIER!
L'ARGENT EST DANS LES COFFRES?... HUGH!
OUI!... JE CROIS QUE NOUS AVONS RÉCUPÉRÉ TOUTES LES PIÈCES D'ARTEMUS!
FICELONS CES CANAILLES, HIBOU... ET, EN ROUTE!
HUGH!
QUELQUES JOURS APRÈS...
CE SYLVESTRE NE M'A JAMAIS PLU! J'AURAIS DÛ LE CHASSER À COUPS DE PIED, LE JOUR OÙ IL S'EST PRÉSENTÉ CHEZ MOI!...
...MAIS SOLANGE DISAIT QU'IL... NOUS FALLAIT UN PALEFRENIER... SI J'AVAIS PU PRÉVOIR!
C'EST FIN!... OUBLIEZ TOUT CELA, ARTEMUS!
63

ABONNEZ-VOUS VITE !

CHAQUE MOIS, VOUS ATTENDEZ AVEC IMPATIENCE LA SUITE DES AVENTURES DU CAP'TAIN SWING !
NE MANQUEZ PLUS UN NUMÉRO ET ABONNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UN AN, NOUS RÉSERVONS UNE OFFRE SPÉCIALE AUX PASSIONNÉS !

UNE REPRODUCTION DE PLANCHE ORIGINALE OFFERTE SUR DEMANDE !

BULLETIN D'ABONNEMENT SUPER SWING

Je désire m'abonner pour 12 numéros :

tarif France : **58,80** euros
tarif DOM-TOM, étranger : **59,40** euros

nom et prénom : _____ date de naissance (facultatif) : _____
adresse : _____
_____
code postal : _____ ville : _____ pays : _____

Je joins mon règlement à l'ordre de BOCAGE sous forme de :
O chèque O mandat

JE RENVOIE MON BULLETIN COMPLÉTÉ ET MON RÈGLEMENT À
BOCAGE - 25 avenue Léonard de Vinci - Z.A. de Conneuil
37270 MONTLOUIS SUR LOIRE
TÉL. : 06 44 95 39 80

ABONNEZ-VOUS VITE !

NE MANQUEZ PLUS UN ÉPISODE D'AKIM, LE SEIGNEUR DE LA JUNGLE, ET ABONNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR 12 NUMÉROS, NOUS RÉSERVONS UNE OFFRE SPÉCIALE AUX PASSIONNÉS !

UNE REPRODUCTION DE PLANCHE ORIGINALE OFFERTE SUR DEMANDE !

BULLETIN D'ABONNEMENT AKIM

Je m'abonne et je reçois une reproduction de la couverture originale du premier numéro de septembre 1958 :
tarif France :
12 n° dont 3 gratuits = **48,40** euros au lieu de 66 euros
tarif DOM-TOM, étranger :
12 n° = **58** euros

nom et prénom : _____ date de naissance (facultatif) : _____
adresse : _____
_____
code postal : _____ ville : _____ pays : _____

Je joins mon règlement à l'ordre de BOCAGE sous forme de :
O chèque O mandat

JE RENVOIE MON BULLETIN COMPLÉTÉ ET MON RÈGLEMENT À
BOCAGE - 25 avenue Léonard de Vinci - Z.A. de Conneuil
37270 MONTLOUIS SUR LOIRE
TÉL. : 06 44 95 39 80

COMPLETEZ VOTRE COLLECTION !

(offre pour France métropolitaine seulement et en fonction des stocks disponibles / DOM-TOM nous consulter)
Attention, certains numéros sont disponibles en très petite quantité ! N'hésitez pas à vous renseigner :
- par email : philippe.quentin@mon-journal.fr
- par SMS et téléphone : 06 44 95 39 80

Je commande les numéros suivants :

* **AKIM (3ème Edition)** : n° .....
5,90€ port compris l'ex. du n°20 au 73 **(épuisés: n°1 à 19/21/25/38)**

* **ALBUM AKIM (3ème Ed.)** : n° .....
9,90€ port compris l'ex. du n°4 au 13 **(épuisés: n°1 à 3,** l'album n°4 contient les n°38, 39, 40)

* **AKIM (2ème Ed.)** : n° .....
5,90€ port compris l'ex. du n°19 au 119 **(épuisés: n°1 à 18/52/53/54)**

* **CAP'TAIN SWING** : n° .....
5,90€ port compris l'ex. du n°168 au 300 **(épuisés: n°1 à 167/169 à 175/177 à 180/182/183/185 à 198/200 à 203/212/214/216/217/243/253/260/263/269)**
(le Swing n°300, inédit en France, est disponible !)

* **SUPER SWING (2ème Ed.)** : n° .....
7,90€ port compris l'ex. du n°1 au 40 **(épuisés: n°2 à 5)**

* **SUPER SWING HORS SÉRIE** : n° .....
8,90€ port compris l'ex. du n°2 au 9 **(épuisé: n°1)**

* **ALBUM SUPER SWING (2ème Ed.)** : n° .....
9,90€ port compris l'ex. du n°7 au 11 **(épuisés: n°1 à 6)**

---

* **SUPER CONAN** : n° .....
4,90€ l'ex. du n°3 au 50 **(épuisés: n°1/2/26/31/37/47/51/52)**

* **SUPER CONAN SPECIAL : épuisés**

ATTENTION : pour **Super Conan**, les frais de port sont au tarif de 2,80€ pour 1 exemplaire, 4,20€ pour 2 à 4, et 8,50€ colissimo pour 5 à 8 exemplaires. Pour 9 et plus, contactez-nous par téléphone au 06 44 95 39 80.

Le règlement se fait à l'ordre de **BOCAGE**. Retournez votre bon de commande que vous pouvez photocopier ou recopier sur papier libre, accompagné de votre règlement à :

BOCAGE - 25 avenue Léonard de Vinci - Z.A. de Conneuil - 37270 MONTLOUIS SUR LOIRE

ILS NE SONT QUE DEUX!... HUGH!... NOUS LES AURONS PLUS TARD... EN ATTENDANT, DÉTRUISEZ TOUT ICI!
SCRAACK
HOKAHEEEY!... AINSI LES LONGUES LAMES NE REVIENDRONT PLUS JAMAIS ICI!
HA!HA!HA!... CE SERA À NOUVEAU LE DOMAINE DES LÉZARDS ET DES SERPENTS À SONNETTES!
YAAAHH!.. DÉMOLISSONS TOUT!.. TOUT!
2

CRAAAK
ILS S'AMUSERONT COMME DES PETITS FOUS PENDANT UNE HEURE OU DEUX... ET APRÈS, JOE?
APRÈS?... J'ESPÈRE QUE LE COLONEL SE POSERA LUI AUSSI LA QUESTION!
IL SE REPLIE VERS LE FORT CHURCHILL PAR LE PLUS MAUVAIS CHEMIN...
SÛR!... SI LES SHASTAS L'ATTAQUENT DANS CE CANYON... IL EST CUIT!
JOE!... SI TU SAVAIS CE QUE JE ME FAIS COMME SOUCI POUR CE VIEUX DOUG!
HMMM... JE PENSE QUE VOUS VOUS FAITES DU SOUCI POUR RIEN, SIM...
TANT QU'IL FABRIQUERA DE LA POUDRE POUR LES SHASTAS, IL NE COURRA PAS LE MOINDRE RISQUE!...
HEIN!.. TU CROIS QUE... QUE DOUG EST CAPABLE DE FAIRE ÇA?
3

POURQUOI PAS ?
MAIS JE TE JURE JOE!... DOUG EST UN TYPE VACHEMENT HÉROÏQUE ! JE L'AI VU RISQUER SA PEAU PLUSIEURS FOIS !... C'EST PAS POSSIBLE!...
PENDANT CE TEMPS...
YAAAHH!.. PRESSEZ LES BÊTES JE VOUS EN PRIE, MADAME!
POURQUOI...LES INDIENS VEULENT NOUS ATTAQUER, MAMAN ?
OOOH! MAINTENANT TOUT DANGER EST PASSÉ, MON CHÉRI!... BIENTÔT, NOUS SERONS AU FORT CHURCHILL!
MAIS MAMAN... SI LES INDIENS NOUS ATTAQUENT ENCORE ?
ALLONS! NE PARLE PAS DE ÇA, JIMMY!...
AH! VOUS VOILÀ!... JE NE SAIS COMMENT VOUS REMERCIER, LES AMIS... EUH!... LES INDIENS NOUS POURSUIVENT?...
PAS ENCORE...
MAIS ÇA VIENDRA!...

...MAIS DITES, POURQUOI ÊTES-VOUS VENU DANS CE COUPE-GORGE !!!
POUR NE PAS M'ÉLOIGNER DE L'EAU, GIDDAP!... N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS N'AVONS PAS EU LE TEMPS D'EMPORTER DES VIVRES ET DE LA BOISSON!
CE N'EST PAS TOUT, COLONEL!... C'EST NOTRE DEVOIR DE LUI DIRE, JOE!... Y A UN CAS DE FIÈVRE MALIGNE LÀ-BAS!
FIÈVRE MALIGNE? VOUS VOULEZ DIRE... DE CHOLÉRA ?
??
BY JOVE!... IL NE NOUS MANQUERAIT PLUS QUE CE MALHEUR POUR NOUS ACCABLER!.. QUI DONC ? QUI ÇA ?
LAISSEZ-NOUS FAIRE, COLONEL! NE SEMEZ PAS LA PANIQUE, ON VA S'OCCUPER DE ÇA EN DOUCEUR!
L'INSTANT D'APRÈS...
PERSONNE N'A LE DROIT DE PARLER À CE COYOTE!... CIRCULEZ!
MON AMI JOE A LE DROIT, LUI! ...VOUS NE NOUS AVEZ PAS VUS PARLER AU COLONEL À L'INSTANT ?
SACRÉ SIM! IL EST PLUS MALIN QU'UNE FOUINE, QUAND IL S'Y MET!
DIS VOIR, MILITAIRE!... JE TROUVE VACHEMENT PÂLE ...TU NE SERAIS PAS MALADE?
MALADE DE QUOI... MOAA ?

HUGH!... QUE ME VEUX-TU VISAGE PÂLE?
JE VIENS TE DEMANDER DE M'AIDER À ARRÊTER CETTE GUERRE QUI SE TERMINERA PAR L'EXTERMINATION DE TON PEUPLE SI NOUS NE FAISONS RIEN POUR L'ARRÊTER!

HUGH!... QUI EST LE GRAND RESPONSABLE DE CETTE GUERRE, VISAGE PÂLE? LE COLONEL WORCH OU MOI?
LE COLONEL, BIEN SÛR!... C'EST POURQUOI JE VEUX VOUS SAUVER, TOI ET LES TIENS...

...LES TIENS QUI ONT CAPTURÉ UN CHERCHEUR D'OR... EN ÉCHANGE DE SA LIBERTÉ, JE TE LIBÉRERAI ET TU CONDUIRAS LES TIENS DANS LA MONTAGNE OÙ VOUS ENTERREREZ LA HACHE DE GUERRE!..

HUGH!... TU AS RAISON DE DIRE QUE CE SERA LA FIN DE NOTRE PEUPLE SI CETTE GUERRE CONTINUE... AUSSI, VA TROUVER BUFALO NEGRO, LE CHEF DE NOS GUERRIERS, ET DIS-LUI DE LIBÉRER CELUI DONT TU M'AS PARLÉ!
TU ES UN GRAND CHEF, OLMO NEGRO! ...QUOI QU'EN PENSE LE COLONEL WORCH, JE TE LIBÉRERAI!...

SURVEILLEZ SOIGNEUSEMENT LE PRISONNIER, LES ENFANTS!
HEY, GRAND-PÈRE... VOUS CROYEZ VRAIMENT QUE J'AI LA FIÈVRE?
HMMM!... FAUT QUE TU DEMANDES ÇA AU COLONEL, FILS! LUI, IL TE DIRA!..
6

QU'EST-CE QUI VOUS A DONNÉ CETTE IDÉE DE FIÈVRE MALIGNE, SIM?
C'EST UN TRUC QUE M'A FAIT UN COYOTE DE CHERCHEUR D'OR QUAND J'ÉTAIS JEUNE POUR M'ÉLOIGNER DE MON PLACER! COMME UN IDIOT, J'AI PICHU LE CAMP ET...

TATT'CHA SHIAAAA!
FINIE LA RIGOLADE, SIM!
HOU LA LA!...

NE VOUS ÉNERVEZ PAS, LES AMIS!... ON NE VOUS VEUT QUE DU BIEN!

TATT-CHA AE KAMEE-TWA!
ILS N'ONT PAS L'AIR COPAINS, P'TIT!
GARDEZ VOTRE CARABINE BIEN EN L'AIR... MÊME S'ILS VOUS MENACENT DE LEURS LANCES!
7

HUGH!... QUE VEULENT LES VISAGES PÂLES?
SI TU ES BUFALO NEGRO, NOUS T'APPORTONS UN MESSAGE D'OLMO GRANDE: IL VOUS DIT DE REGAGNER LES MONTAGNES ET D'ENTERRER LA HACHE DE GUERRE!
TCHACK
OLMO GRANDE!... HU-HUGH!... UN CHEF PRISONNIER PERD LE DROIT DE DONNER DES ORDRES, SURTOUT LORSQUE LES SIENS ONT ÉLU UN NOUVEAU CHEF, MOI!
...VOUS POUVEZ GARDER OLMO GRANDE QUI N'EST PLUS DIGNE DE NOUS!...ET MAINTENANT, MOURIR!
FILEZ, SI VOUS NE VOULEZ PAS
LE SUCCÈS QUE TU VIENS DE REMPORTER T'A MONTÉ À LA TÊTE, BUFALO NEGRO!... PRENDS GARDE! SI TU NE REPRENDS PAS TES ESPRITS, C'EST POUR TOI ET LES TIENS LE DÉBUT DE LA FIN!...
ASSEZ!... LES VICTOIRES NE FONT QUE COMMENCER! LE COLONEL WORCH ET LES SIENS N'ARRIVERONT JAMAIS AU FORT CHURCHILL!
LAISSONS TOMBER, JOE! MAINTENANT, IL DÉRAILLE COMPLÈTEMENT!...
...ET C'EST PAR DOUZAINES QU'IL VA LES FAIRE, LES ANERIES!
MMM'OUI!... TANT QU'IL AURA DE LA POUDRE!...
8

TANT QU'IL... EXPLIQUE, P'TIT!
C'EST TOUT SIMPLE: SA VICTOIRE, IL LA DOIT À VOTRE AMI MACDOUGAL... IL NE FAUT PLUS QUE MACDOUGAL FABRIQUE DE LA POUDRE POUR LUI...
MAIS AVANT, IL FAUT DIRE AU COLONEL QUEL DANGER LE MENACE...
PFFFUH!... AUTANT CAUSER À MES BOTTES, OUI!
AH! VOUS VOILÀ, VOUS!... CE VIEUX FOU M'A ROULÉ AVEC SON HISTOIRE DE FIÈVRE ET VOUS, MACRIMMON, VOUS AVEZ PARLÉ AU PRISONNIER?
NE VOUS ÉNERVEZ PAS, COLONEL! SONGEZ PLUTÔT À LA MANIÈRE DONT VOUS ALLEZ DÉFENDRE VOS OUAILLES!
D'UN MOMENT À L'AUTRE, LES INDIENS VONT À NOUVEAU VOUS TOMBER DESSUS!
ET ALORS?... L'ENDROIT EST FACILE À DÉFENDRE... NOUS NE SOMMES PAS ENCORE MORTS, GIDDAP!
QUE SE PASSE-T-IL? LES INDIENS VONT ENCORE NOUS ATTAQUER?
ILS NOUS MASSACRERONT TOUS! JAMAIS NOUS N'ARRIVERONS AU FORT CHURCHILL!
9

INUTILE DE PLEURER, MES BONNES DAMES! PRÉPAREZ LES CARABINES ET METTEZ-VOUS À L'ABRI DERRIÈRE LES MATELAS!
S'IL Y A DE LA BATAILLE, TU ME LAISSERAS TIRER À LA CARABINE, GRAND-PÈRE?
LA GUERRE, C'EST PAS DE LA RIGOLADE, PETIT! POUR LE MOMENT, LE MIEUX QUE TU AS À FAIRE, C'EST DE TE PLANQUER POUR NE PAS PRENDRE UN MAUVAIS COUP!
LÂCHEZ!... ET QUE LE TONNERRE DU GRAND ESPRIT DISPERSE LES VISAGES PÂLES AUX QUATRE VENTS!
CEPENDANT...
METTEZ À L'EAU, HUGH!
OH! LES VOILÀ, JOE!
VENEZ TOUS! ET NE GASPILLEZ PAS LES MUNITIONS!
VISEZ POSÉMENT!... ILS VONT CERTAINEMENT NOUS ARRIVER À LA NAGE!
BANG
BANG
HUUUH!.. CE MACHIN... SI C'EST UNE TÊTE D'INDIEN, LE MALHEUREUX DOIT POUVOIR METTRE VINGT LIVRES DE PATATES DANS SON BONNET DE NUIT!...
NOOOON! DES BARILS DE POUDRE!...

HOU LA LA !
BANG
TUMP
ATTENTION, SIM !
WEE...
WEEWEE...
WEEWEE...
BANG !
BANG !
S'ILS ARRIVENT JUSQU'À NOUS, TOUT EST PERDU !
JOE ! JOE !
12

JOE ! REGARDE CE QU'ILS ENVOIENT POUR BALAYER LES CHARIOTS !
HMMM ! VITE ! COUREZ DIRE AU COLONEL QUE NOUS AVONS BESOIN DE RENFORTS !
PLUS DE BRUIT QUE DE MAL ! UN BARIL DE POUDRE, ÇA NE VAUT PAS UN OBUS !
BOUM
MON DIEU !... REGARDEZ !... IL VA EXPLOSER !
BAH !... ÇA FAIT BEAUCOUP DE BRUIT, MA CHÈRE !... MAIS LES FEMMES DE MILITAIRES N'ONT PAS PEUR DU BRUIT !
IL NOUS FAUT DES RENFORTS, COLONEL !
SIX, PAS PLUS MISTER SIM !
BRRRAOUM !
EUH... ÉCOUTEZ...
FIIII... S'IL CROIT QUE C'EST LE MOMENT DE SE FAIRE DES CONFIDENCES...
13

DITES À GIDDAP QUE JE SUIS DISPOSÉ À ÉCHANGER OLMO GRANDE CONTRE LE PRISONNIER SI LES SHASTAS CESSENT LEURS ATTAQUES!

L'ENNUI, COLONEL, C'EST QUE VOUS ARRIVEZ AVEC UN TRAIN DE RETARD!

JE N'AI PEUT-ÊTRE PAS ÉTÉ TRÈS RAISONNABLE... JE N'AI PAS COMPRIS..

OUAIS... SEULEMENT MAINTENANT QUE VOUS AVEZ PIGÉ, C'EST TROP TARD!... BUFALO NEGRO SE PREND POUR NAPOLÉON ET IL VEUT FICHE TOUS LES VISAGES PÂLES À LA MER!

BY THE DEVIL!... J'AURAIS DÛ ÉCOUTER GIDDAP QUAND IL ÉTAIT ENCORE TEMPS!... QU'ALLONS-NOUS DEVENIR?

CEPENDANT, LA BATAILLE FAISAIT RAGE DANS LE CANYON...

AAAH!

BANG! BANG! BANG!

HUH!

PAR TOUS LES ESPRITS!... HUGH!... SI ÇA CONTINUE, IL NE ME RESTERA BIENTÔT PLUS UN SEUL GUERRIER!

?

ARRÊTEZ!... HUGH!... BUFALO NEGRO NOUS FAIT SIGNE DE SUSPENDRE L'ASSAUT!

C'EST TRÈS SIMPLE!... HUGH!... LORSQUE LA DIGUE RETIENDRA BEAUCOUP D'EAU, NOUS LA FERONS SAUTER... BOUM! ET L'EAU S'ÉCOULERA AVEC UNE FORCE TERRIBLE...

HAW!... PENDANT QUE JE VAIS CHERCHER BEAUCOUP DE POUDRE, ÉDIFIEZ UNE DIGUE EN TRAVERS DE LA RIVIÈRE AVEC DES TRONCS ET DES PIERRES...

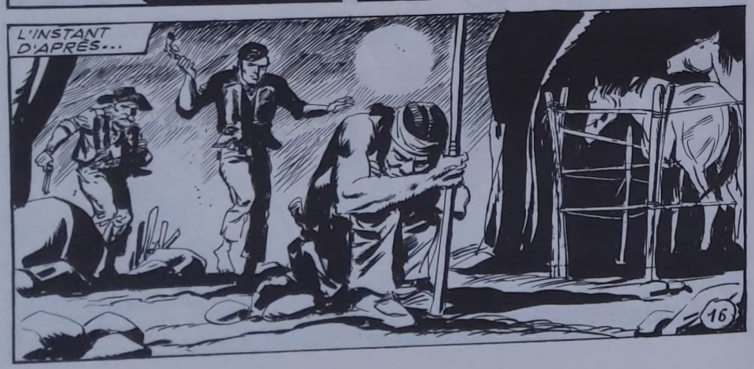
AH!... POUR QUOI FAIRE?

HU-HUGH!... ET ELLE EMPORTERA LES VISAGES PÂLES!... HU! HUGH!... C'EST UNE IDÉE DE GRAND CHEF!... HUGH!

PENDANT CE TEMPS...
BONNE CHANCE, LES AMIS!
SI VOUS ENTENDEZ DES COUPS DE FEU, ACCOURREZ POUR NOUS DONNER UN COUP DE MAIN!

ÇA NE SERA PAS FACILE DE PIQUER DES CANASSONS À CES SAUVAGES!
CE N'EST PAS LE MOMENT DE RACONTER VOTRE VIE, GRAND-PÈRE!

QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA? JE NE LES AVAIS PAS VUS AVANT CES ROCHERS AU MILIEU DU COURANT!...
NE TE POSE PAS DE QUESTIONS, FILS! SONGE AUX CHEVAUX!... TU SAIS OÙ ILS SONT?...


L'INSTANT D'APRÈS...
16

...ET... MILLE BOURRIQUES NOIRES! JE LUI DIRAI DEUX MOTS, À L'AMI DOUG, QUAND JE LE VERRAI!
J'ESPÈRE QUE VOUS N'AVEZ PAS PARLÉ DE... DE SES ACTIVITÉS... AU COLONEL...?

POUR QUI QUE TU ME PRENDS? DOUG, C'EST UN VIEUX COPAIN! JE LUI FERAI PEUT-ÊTRE UN CACHE-NEZ AVEC SES MOUSTACHES, MAIS ÇA REGARDE QUE MOI ET LUI!
IL L'A SANS DOUTE FAIT POUR SAUVER SA VIE, SIM!... IL NE FAUT RIEN EXAGÉRER!

PENDANT CE TEMPS...
À GENOUX, VISAGE PÂLE! HUGH! C'EST À NOTRE GRAND CHEF QUE TU VAS PARLER!
HMMMPH!... SI MON PETIT-FILS N'ÉTAIT PAS ENTRE VOS MAINS... JE TE LUI BALANCERAIS UNE DE CES TARTES!!!

TU M'AS DEMANDÉ DE LA POUDRE, JE T'EN AI FAIT! ET MAINTENANT, TU VEUX PEUT-ÊTRE QUE J'AILLE TE CHERCHER LA LUNE!...
JE N'AI PLUS DE POUDRE! HUGH!... IL M'EN FAUT ENCORE! ENCORE BEAUCOUP!
44

C'EST PAS POSSIBLE!... JE VOUS EN AI FABRIQUE ASSEZ POUR FLANQUER PAR TERRE LES MONTAGNES ROCHEUSES!
EUH!... MES GUERRIERS NE SAVENT PAS S'EN SERVIR... ILS L'ONT LAISSÉE SE MOUILLER SOUS LA PLUIE!

A CE MÊME MOMENT...
CHUT!... SOIS BIEN SAGE...
GULP!

VOUS ÊTES SÛR QUE C'EST LA TENTE DE VOTRE AMI ?
SÛR OUI!... JE L'EN AI VU SORTIR ENTRE DEUX GUERRIERS!

EN AVANT!
HOU LA LA! JE NE VIVRAI PAS VIEUX, AVEC TOUTES CES AVENTURES!

FIIIIIU!... ON A EU DU POT!
CHUT!... Y'LA DU MONDE!
18

HUUUH!... UN JOUR, VOUS ME PAIEREZ ÇA, PAROLE DE DOUG MACDOUGAL!...
N'OUBLIE PAS!... DEMAIN, IL FAUT QUE TU NOUS EN AIES FAIT VINGT BARILS DE PLUS!

AUSSITÔT, LES GUERRIERS S'ÉLOIGNÈRENT ET...
SIM!... CETTE VIEILLE BARBE!... JE NE RÊVE PAS...
JE NE TE RECONNAIS PLUS! DOUG MACDOUGAL!... COMMENT PEUX-TU TE LAISSER TRAITER COMME UN SOULARD QU'ON SORT D'UN SALOON?...

TU CROIS QUE JE LEUR FABRIQUERAIS DE LA POUDRE POUR QU'ILS EXPLOITENT MA PROPRE MINE S'ILS NE TENAIENT PAS EN OTAGE MON PETIT-FILS?
ET TU AS AVALÉ ÇA?!
UN MOMENT, SIM!...

...VOTRE PETIT-FILS DAVE EST À MON RANCH, MISTER MACDOUGAL... C'EST LUI QUI NOUS A AVERTIS DE VOTRE CAPTURE!... C'EST PAS TOUT: LES SHASTAS UTILISENT VOTRE POUDRE POUR COMBATTRE L'ARMÉE!...
MILLE MILLIARDS DE MILLIARDS DE---

HUUUGH! JE LEUR FERAI AVALER LEUR SCALP, À CES VISAGES PÂLES!
TU T'ES FAIT AVOIR COMME UN ENFANT, MON PAUVRE DOUG!
MILLE MILLIARDS DE... FAUT QU'ON SE TIRE D'ICI, SIM!...
19

MAIS ALORS..
WAHEEE... ALERTE ! GUERRIERS SIASTAS...
PAR SAINT PATRICK ... MANQUAIT PLUS QUE ÇA!
AUX CHEVAUX, VITE!
HUUAARGH!
QUE CELUI QUI PEUT SE TAILLE! JAMAIS ON NE POURRA SE CAVALER TOUS LES TROIS!
GLARK!
NE LES TUEZ PAS! JE LES VEUX VIVANTS ! HUGH !...
20

COGNONS COMME DES MULES, SIM GOLD!
HU! HU! ÇA NOUS RAPPELLE LE BON VIEUX TEMPS, DOUGAL MACDOUGAL! HU! HU!
QUELQUES MINUTES PLUS TARD...
HUUUGH!... JE TE RECONNAIS, TOI!.. TU ES VENU ME PARLER AVEC TON AMI... HUGH! OÙ EST-IL ?
NE COMPTE PAS SUR MOI POUR TE LE DIRE MAIS J'AI CAUSÉ À OLMO GRANDE ET IL NE VEUT PAS DE CETTE GUERRE!
HUGH !...TU PARLES TROP, VIEUX FOU! JE VAIS TE...
NE TOUCHE PAS À MON AMI OU JE NE TE FAIS PLUS DE POUDRE, BUFALO NEGRO, MAINTENANT QUE JE SAIS QUE TU N'AS PAS EN OTAGE MON PETIT-FILS!
QU'ILS ME FASSENT DE LA POUDRE !... VINGT BARILS POUR DEMAIN!
WAHEE!... NOUS, ON RATTRAPERA LE VISAGE PÂLE QUI S'EST ENFUI!
21

ALORS, ON LEUR FABRIQUE CETTE POUDRE, SIM GOLD ?
TOUT RÉFLÉCHI, SI ON A LE TEMPS, ON LEUR EN FABRIQUERA QUARANTE BARILS, DOUGAL MACDOUGAL !... HU! HU! HU!

CEPENDANT...
PAR SAINT PATRICK! ILS ME COLLENT DE SI PRÈS QUE JE NE PEUX PAS REVENIR PAR LA RIVIÈRE !... LE CHEMIN EST TROP MOCHE ! ILS M'AURAIENT VITE RATTRAPÉ !...

IL FAUT QUE JE FASSE UN DÉTOUR PAR LA PRAIRIE... ÇA ME PRENDRA AU MOINS DEUX JOURS... QUE DEVIENDRONT LE COLON ET LES AUTRES PENDANT CE TEMPS-LÀ ?

À CE MOMENT, JUSTEMENT...
22

HU-HUGH!... LORSQUE CETTE MASSE D'EAU S'ENVOLERA, L'EAU EMPORTERA LES LONGUES LAMES COMME DES FÉTUS DE PAILLE !
HUGH!... CE SERA NOTRE DEUXIÈME VICTOIRE EN MOINS D'UNE DEMI-LUNE !..

TRENTE-HUIT HEURES PLUS TARD...
HEIN ?!... ME SERAIS-JE TROMPÉ DE CANYON ? LA RIVIÈRE ÉTAIT BEAUCOUP PLUS HAUTE !

NON !... C'EST BIEN LA MÊME RIVIÈRE MAIS LES EAUX ONT BAISSÉ !... HMMMM !!!

PLUS TARD ENCORE...
23

HEY!... VOILÀ GIDDAP JOE QUI REVIENT !

D'OÙ VENEZ-VOUS?... IL Y A TROIS JOURS QUE JE VOUS ATTENDS!
HMMM!... VOUS M'AVEZ ATTENDU PARCE QUE VOUS N'AVEZ PAS OSÉ BOUGER DE LÀ, VOILÀ TOUT!
ATTENTION!... LES INDIENS ATTAQUENT ENCORE AVEC DES FLÈCHES ENFLAMMÉES!

DE L'EAU! APPORTEZ DE L'EAU!
C'EST AINSI DEPUIS QUE VOUS ÊTES PARTI!... ILS N'ONT PAS CESSÉ DE NOUS HARCELER!...
SIMPLEMENT POUR VOUS RETENIR ICI, COLONEL!

VOUS NE VOUS ÊTES PAS DEMANDÉ POURQUOI L'EAU DE LA RIVIÈRE A BAISSÉ?...
OUI... MAIS JE N'AI PAS TROUVÉ DE RÉPONSE!

DEPUIS QUE VOUS AVEZ ARRÊTÉ OLMO GRANDE, VOUS AVEZ ACCUMULÉ LES BOURDES, COLONEL!... POURQUOI N'AVEZ-VOUS PAS ENVOYÉ DES ÉCLAIREURS POUR ÉPIER LES INDIENS...
JE NE VOUS PERMETS PAS...

DE VOUS APPRENDRE VOTRE MÉTIER, NON!... DE RÉFLÉCHIR, OUI!... JAMAIS VOUS N'AURIEZ DÛ VOUS EN PRENDRE À UN HOMME COMME OLMO GRANDE QUI N'AURAIT JAMAIS DE SON PROPRE CHEF ROMPU LA TRÊVE...
SANS DOUTE... OUI... MAIS IL EST TROP TARD POUR RACHETER!...
24

HÉ!... OÙ ALLEZ-VOUS?
VOIR CE QUE MIJOTENT LES INDIENS!...

À CE MÊME MOMENT, NON LOIN DE LÀ...
NOUS VENONS DE TERMINER CE QUE TU NOUS AS DEMANDÉ, BUFALO NEGRO!
HOWGH!... ET MOI, JE VOUS APPORTE LA POUDRE QUI PULVÉRISERA LA DIGUE!

METTEZ LES TONNEAUX UN PEU PARTOUT LE LONG DE LA DIGUE ET PLACEZ LES MÈCHES!... HUGH!... JE DONNERAI MOI-MÊME LE SIGNAL DE L'EXPLOSION!

25

PAR SAINT PATRICK!... JE PEUX DIRE QU'EN CE MOMENT, JE FAIS LA PIGE AUX MOUCHES QUAND ELLES SE BALADENT LE LONG DES MURS...

NON!... VOILÀ DONC CE QU'ILS SONT EN TRAIN DE MIJOTER, LES DÉMONS!...

QUE FAIRE?... PAS QUESTION DE DISCUTER AVEC LES SHASTAS! IL EST TROP TARD POUR ÉVACUER LE CANYON... ET SI PAR MIRACLE ON S'EN SORTAIT, ON SE FERAIT MASSACRER!

IL Y A PEUT-ÊTRE UNE SOLUTION!... OLMO GRANDE... SI JE LUI FAIS AFFRONTER BUFALO NEGRO QUI LUI A FAUCHÉ SA PLACE, ÇA RISQUE DE FAIRE DES BULLES...

CETTE FOIS, LE COLONEL WORCH NE DISCUTA PAS LA PROPOSITION DE GIDDAP JOE ET, QUELQUES MINUTES PLUS TARD...

SI ÇA LOUPE, NOUS N'AURONS PLUS QU'À GRIMPER LE PLUS HAUT POSSIBLE SUR LES BORDS DU CANYON POUR ÉCHAPPER AU RAZ DE MARÉE QUE PRÉPARENT CES APPRENTIS SORCIERS!

L'INSTANT D'APRÈS, À LA PROFONDE STUPEUR DES SHASTAS...

HUGH! NOTRE CHEF... OLMO GRANDE!

IL FAUT VITE PRÉVENIR BUFALO NEGRO!

ALLUMEZ LES MÈCHES!... HUGH!

NON!... ATTENDS, BUFALO NEGRO!

JUSQU'À PREUVE DU CONTRAIRE, C'EST MOI LE CHEF DES SHASTAS!

PAR SAINT PATRICK!, IL FAUT QUE J'EMPÊCHE LE BARRAGE DE SAUTER!

TU AS ÉTÉ UN CHEF TIMIDE ET PEUREUX TANDIS QUE MOI, J'AI CONDUIT MES GUERRIERS À LA VICTOIRE! TA PLACE N'EST PLUS ICI! HUGH!

LE GRAND ESPRIT DIRA QUI EST LE LÉGITIME CHEF DES SHASTAS, HUGH!
C'EST ÇA!...HUGH!... QUE LE GRAND ESPRIT AIT LE DERNIER MOT!

HUGH!... MAINTENANT, NUL NE PEUT PLUS EMPÊCHER LES VISAGES PÂLES DE MOURIR JUSQU'AU DERNIER !...

RIEN DE MOINS SÛR, GROS MALIN!
FSSSSSHH!
HUUUUURGH!

SOCK!

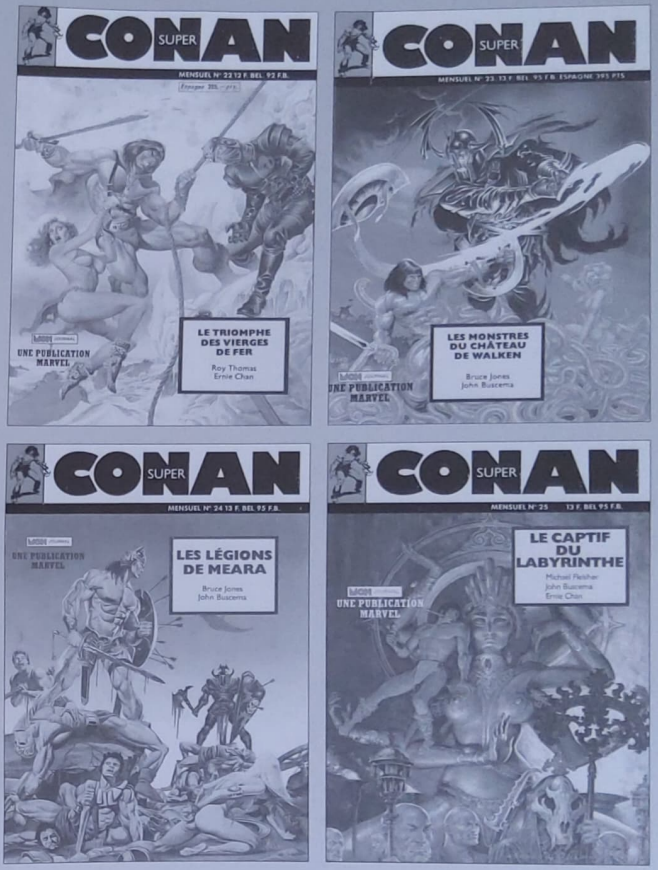
HOU LA LA! JAMAIS JE NE POURRAI ARRACHER TOUTES CES MÈCHES!
28

L'AVANT-DERNIÈRE...
FSHHHHH...
NON!... TROP TARD POUR LA DERN...

HEIN?!... AH! BEN ÇA ALORS... ÇA A FOIRÉ!
FLOP

HUGH!... QUE S'EST-IL PASSÉ?... POURQUOI LA DIGUE N'A-T-ELLE PAS ÉTÉ PULVÉRISÉE ?
CE TONNEAU AURAIT SUFFI SI LA POUDRE AVAIT ÉTÉ BONNE... MAIS JE CROIS QUE SIM ET DOUG Y ONT MIS UN PEU TROP DE CHARBON!

POUR MOI, C'EST TOI NOTRE SAUVEUR À TOUS, GIDDAP JOE!... HUGH!... QU'À PARTIR DE CE JOUR, NOS PEUPLES VIVENT EN PAIX!...
JE LE PENSE, OLMO GRANDE, CAR MAINTENANT, LE COLONEL WORCH A COMPRIS SON ERREUR ET IL FERA À WASHINGTON UN RAPPORT QUI REMETTRA LES CHOSES À LEUR PLACE!
29



Les séries Super Conan et Super Conan Spécial éditées entre 1985 et 1989 sont disponibles en commande ! Pour plus d'informations et les commander, consultez la page 68 de ce numéro.

BD de kiosque : Petits Formats de A à Z édition 2022

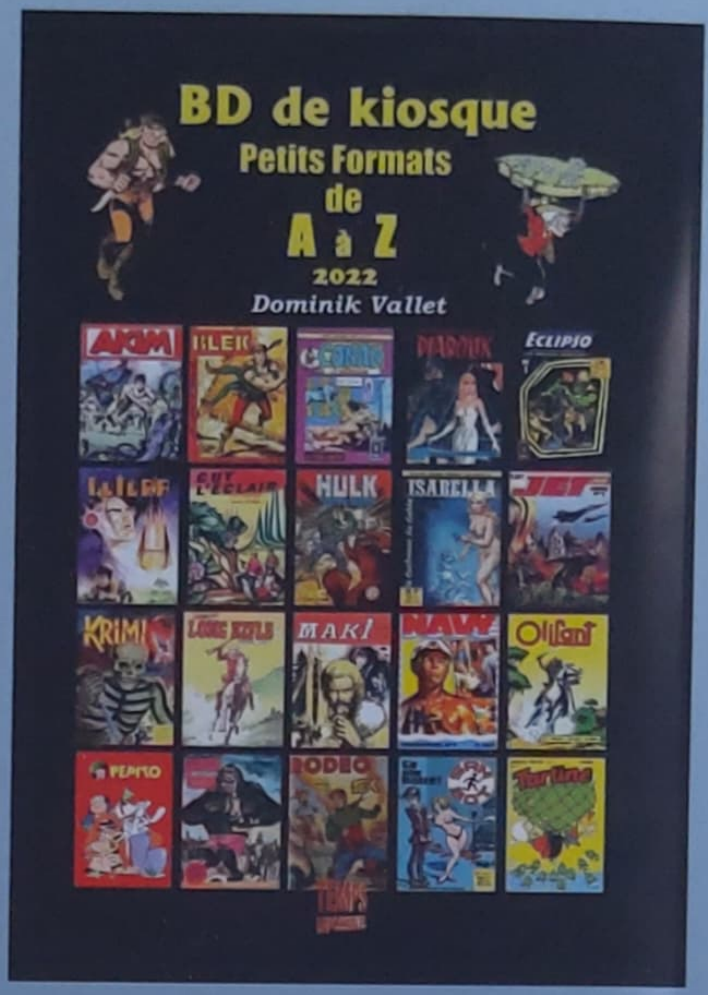
180 pages entièrement en couleurs, 1250 références dont 50 nouveautés.

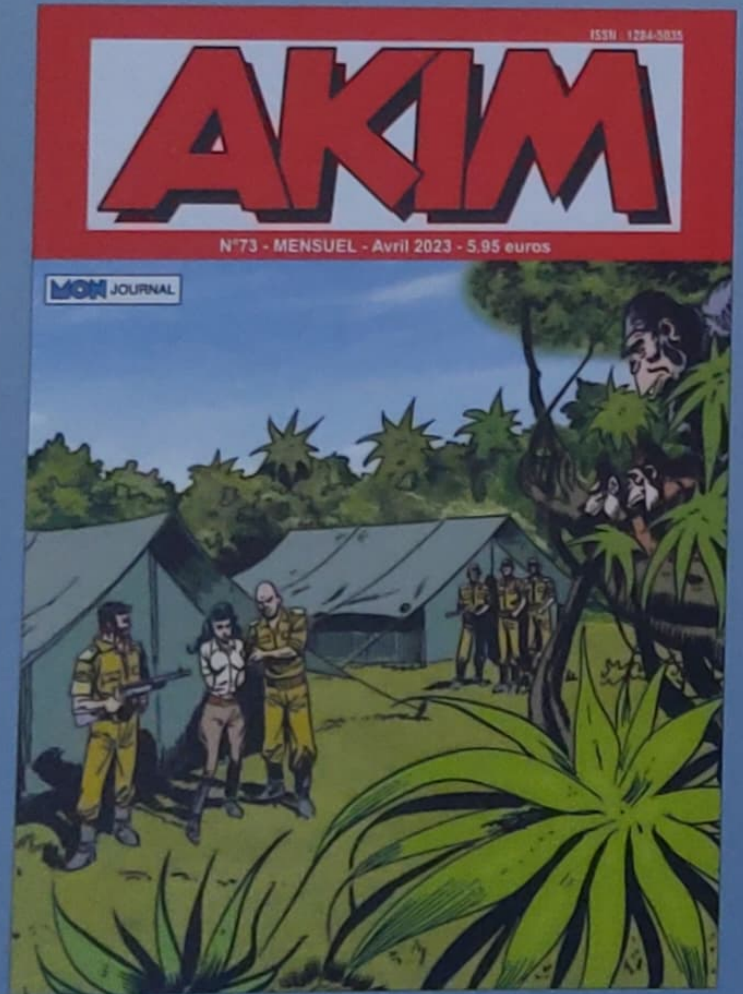
Prix : 35 €.
Il faut ajouter 5 € de port par volume.

Chèques à l'ordre de :
TEMPS IMPOSSIBLES

Adresse :
Dominik Vallet
2 rue du sergent Bornet
89400 ORMOY

www.tempsimpossible.com





En avril, retrouvez les aventures exaltantes d'Akim et de tous ses amis de la jungle dans Akim n°73 !

L 12239 - 9 - F: 6,95 € - RD